

Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 61 • Nr. 44

Mittwoch, 30. Oktober 2013

Auflage: 22 570

BÖHM Karosserie
www.boehm-seligenstadt.de Fachbetrieb

Ihr Partner für Blech und Lack



Ferdinand-Porsche-Str. 12-14
63500 Seligenstadt

Tel.: 0 61 82 - 84 35 40
Fax: 0 61 82 - 2 40 17

Zertifiziert: DIN EN ISO 9001



Das sportlich-elegante Brautauto vor dem Weg in den Riesen als „Hingucker“.

Angebot der Hospizgruppe

Seminar für Trauernde

Seligenstadt (red) – Die Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung bietet im November wieder ein Trauerseminar an. Unter dem Thema „Die Zeit der Trauer - eine Hilfe für Trauernde“ - lädt die Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung an zwei Samstagen, dem 16. und 30. November herzlich dazu ein. Das Seminar findet jeweils von 14 bis 18 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24 in Seligenstadt statt. Ziel des Seminars ist es Mut zu machen, der eigenen Trauer zu begegnen und jeden auf eigene Weise auf dem Weg der Trauer zu begleiten. Wilma Joha

und Brunhilde Winkler, beide ausgebildete und erfahrene Trauerbegleiterinnen, werden das Seminar leiten. Jeder kann teilnehmen, der durch den Verlust eines geliebten Menschen betroffen ist. Die Begleitung erfolgt ehrenamtlich. Anmeldungen nimmt Monika Schulz, Koordinatorin der Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung unter ☎ 01785646979 oder die Trauerbegleiterinnen Wilma Joha ☎ 06182-64368 und Brunhilde Winkler ☎ 06182-22971 entgegen. Weitere Informationen: www.hospiz-seligenstadt.de



Auch Blumenarrangements fehlten nicht zur Seligenstädter Hochzeitsmesse im Riesen. Fotos: beko



Parallel zur Hochzeitsmesse öffneten die Seligenstädter Geschäfte ihre Pforten bei herbstlichen Temperaturen.

„Babbelei in der Abtei“

Seligenstadt (beko) – Seine Veranstaltungsreihe „Babbelei in der Abtei“ setzt der Verein zur Förderung des Landschaftsmuseums Seligenstadt am heutigen Mittwoch, 30. Oktober, um 14.30 Uhr fort. Thomas Laube wird den kurzen Film vom 27. März 1945 erneut vorstellen. Moderator ist wieder Richard Biegel.

Gottesdienst am Reformationstag

Ostkreis (red) – Einen gemeinsamen Reformationsgottesdienst feiern die Evangelischen Kirchengemeinden Hainburg und Seligenstadt / Mainhausen am Donnerstag, 31. Oktober, um 19 Uhr in der Gustav-Adolf-Kirche in der Schleusenstraße in Klein-Krotzenburg. Der Ablauf folgt der traditionellen „Lutherischen Deutschen Messe“, was in der Region ausschließlich an diesem Feiertag geschieht. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Stärkung in Form von Wein und Gebäck.

Karl der Große im Blickpunkt

Seligenstadt (red) – Johannes Fried kommt zum Biographiegespräch am 9. November ins Winterrefektorium und spricht über „Wer war Karl der Große?“ Mehr im nächsten SHB.

Christian Krüger verstorben / Morgen Beerdigung Er hat besondere Akzente gesetzt

Seligenstadt (beko/mho) – Als CDU-Fraktionsvorsitzender und dann als Stadtverordnetenvorsteher setzte er über Jahrzehnte hinweg Maßstäbe. Am Samstag verstarb er im Alter von 64 Jahren: Seligenstädter langjähriger „Erster Bürger“ Christian Krüger. Seit den 60er Jah-

ren war er CDU-Politiker politisch engagiert, bezeichnete den Wahlkampfauftritt Ludwig Erhards damals in Seligenstadt als Schlüsselerlebnis. Mehr zu Krüger heute in der Offenbach-Post. Beerdigung ist am morgigen Donnerstag um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Seligenstadt.

Inhalt Seligenstadt

| | |
|--|----------|
| 120 Teilnehmer beim Grenzgang SPD-Ortsverein lud nach Frochhausen ein | Seite 2 |
| Von Reformation bis Allerseelen Und: Martinszüge in der Region | Seite 9 |
| Abschiedsbrunch in Frochhausen Impressionen aus den Vereinen und Gruppen | Seite 13 |
| Wer macht die Reibekuchen? Hainburger und Mainhausener Notizen | Seite 17 |
| Notdienste / Jahrgänge | Seite 2 |
| Vereinskalender / Kirchentermine | Seite 8 |

LABIER
www.labier-haustechnik.de
Erneuern Sie Ihre Heizung!
Sie sparen Kosten und schonen die Umwelt!
Tel.: 06182 - 84 12 34

medjugorje
Wo der Himmel die Erde berührt
Seit dem 24. Juni 1981 erscheint Maria, die Mutter Jesu, einigen jungen Menschen in dem Dorf Medjugorje in der Herzegowina. Seither zeigt sie uns – ihren Kindern – durch ihre monatlichen Botschaften den Weg zu Gott und zum Frieden.
Monatliche Botschaft vom 25.10.2013 *
Liebe Kinder! Heute rufe ich euch auf, euch dem Gebet zu öffnen. Das Gebet wirkt Wunder in euch und durch euch. Deshalb, meine lieben Kinder, in der Einfachheit des Herzens erbittet vom Allmächtigen, dass Er euch die Kraft gibt, Kinder Gottes zu sein, damit Satan euch nicht rüttelt wie der Wind die Äste. Meine lieben Kinder, entscheidet euch von neuem für Gott und sucht Seinen Willen und dann werdet ihr in Ihm Freude und Frieden finden. Danke dass ihr meinem Ruf gefolgt seid!
* Einer endgültigen Entscheidung der katholischen Kirche zu den Erscheinungen soll damit nicht vorgegriffen werden.
Info: www.medjugorje.de
Dt. Informationszentrum für Medjugorje
Raingasse 5, D-89284 Pfaffenhofen,
Tel: 07302/9200629

RÜEGG STUDIO GROSSEWALLSTADT RÜEGG FEUERTAGE
27. - 29. SEPTEMBER 2013
Genießen Sie während den Rüegg Feuertagen behagliche Wärme in stivolem Ambiente und lassen Sie sich von der Faszination Feuer inspirieren!
Öffnungszeiten:
Freitag bis Sonntag: 11.00 - 17.00 Uhr
Sie sind herzlich willkommen!
Wir freuen uns auf feurige Stunden.
STUDIO RÜEGG
Rüegg Studio Großwallstadt GmbH
Grundtalring 33, 63868 Großwallstadt
www.ruegg-studio.de

DALMANN
Juwelier & Trauringstudio
Goldankauf
sowie Schmuck, Uhren, Tafelsilber, Zahngold, Münzen, Barren u.s.w.
Sofort Bargeld
Angebot am Sa., 26.10. u. So., 27.10.2013:
Gold-Trauringe **20% Rabatt**
Silber-, Platin-, Keramik- und Edelstahl-Trauringe **10% Rabatt**
Aschaffener Straße • 63500 Seligenstadt
Telefon: 06182 / 7872 489
e-mail: seligenstadt@dalmann.de
www.dalmann.de

Trauböden inklusive Montage
All-inclusive von **29,95 bis 149,95 €/m²**
von Laminat bis Massivholzdiele
in Zusammenarbeit mit den besten Handwerkern der Region!
• inkl. Aufmaß
• inkl. Verlegung *
• inkl. Dampfbremse
• inkl. Dämmunterlage
• inkl. Verschnitt
• inkl. Sockelleisten
• inkl. Türschienen
• inkl. Anlieferung
• inkl. Trockenreinigung
* auf verlegereifem Untergrund. Zusatzarbeiten werden separat nach vorheriger Absprache berechnet.
Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten
Obertshausen
HolzLand Becker GmbH & Co. KG
Albrecht-Dürer-Straße 25
63179 Obertshausen
Tel. 0 61 04/95 04-0
info@holzlandbecker.de
Weiterstadt
HolzLand Becker GmbH & Co. KG
Gutenbergsr. 20 (gegenüber Loop 5)
64331 Weiterstadt
Tel. 0 61 51/78 53 87-0
weiterstadt@holzlandbecker.de
HolzLand Becker
*Der größte Holzmarkt Deutschlands!

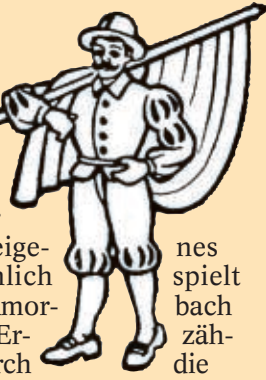
Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, ihr Lieben,

„Isch kann hier kaa Dode gebrauche“, rief die Wirtin des Riesen dem Pater Abel entgegen, als er bei seinen Ermittlungen im Kloster Seligenstadt nebenbei sein eigenes Seelenheil erforschte. Tatsächlich die Geschichte des Paters aus Amorbach hauptsächlich im Kloster. Der Erler führt den Leser geschickt durch die Räume der Abtei, durch die Basilika und den Klostergarten. Gilt es doch die wirtschaftlichen Verhältnisse aber vor allem den Tod von zwei Konventualen aufzuklären. Selbst den Apotheker, natürlich heißt er Binsack, scheint man zu erkennen. Der uns heute so wichtige Löffeltrunk wird nebenbei als Wirtshausbrauch ausführlich dargestellt. Angesiedelt ist die Geschichte am Ende des 18. Jahrhunderts. Das Kloster und sein Abt versuchen gegen die Machtinteressen des Mainzer Bischofs durch wohlwälliges Verhalten zu bestehen. Eine Schnepfenjagd des Bischofs an der Wasserburg zeigt dessen Streben nach weltlichem Prunk, die dem Pater nicht gefällt: „Mein lieber Pater, das Jagden scheint nicht Euer Pläsier zu sein!“ Wo sonst als im Kloster findet demnächst eine Lesung des Autors statt. Heimatgeschichte einmal anders.

Unsere Seligenstädter Heimat wurde dieser Tage im Hessischen Fernsehen wieder einmal ausführlich dargestellt. Meine lieben Seligenstädter sind bei solchen Gelegenheiten immer für Außergewöhnliches und Unverwechselbares gut. Das verdutzte Gesicht des Moderators wird mir immer in Erinnerung bleiben, als er zusammen mit dem letzten Berufsfischer im schwankenden Nachen sitzt und zum Ende des Gesprächs der Fischer noch eine Anekdote über die Frische seiner Fische und die Frische der Ehefrau eines Kunden loswerden musste. So sind sie eben meine lieben Seligenstädter.

Herzlichst, euer Turmmännche



Mit Blumen geschmückter Erker am Einhardhaus, dem heutigen Domizil des Heimatbundes und des Ordnungsamtes Seligenstadt oberhalb der Tourist-Info. Der Heimatbund zeichnet gemeinsam mit der Stadt Seligenstadt die Preisträger der Aktion „Stadtflora - Seligenstadt in Blumen“ aus. Die Preisverleihung ist vorgesehen für Donnerstag, 7. November, ab 19.30 Uhr im Romantischen Haus.

Text/Foto: jacky

Subéja-Trio gastiert / Seligenstädter Klosterkonzerte

Trio in seltener Besetzung

Seligenstadt (red) – Die Seligenstädter Klosterkonzerte sind weithin bekannt für ihre Vielfalt. Am Freitag, 8. November, um 19.30 Uhr erwartet im Jakobssaal (Jakobstraße 5) eine Pretiose der Kammermusik das Publikum. Es ist ein Instrumentaltrio in einer selten zu hörenden Besetzung zu Gast. Im Sub-

éja-Trio aus Kassel haben sich Sandra Bauer (Flöte), Berit von Sauter (Klavier) und Judith Gerdes (Oboe) zusammengenommen, um bei ihrem Programm die Zuhörer auf eine Klangreise mit farbenfrohen Stimmungsbildern mitzunehmen und einen Einblick in verschiedene Stilrichtungen zu geben. Dargeboten

wird ein Programm, das von barocken bis zeitgenössischen Komponisten reicht. Karten gibt es für 18 Euro (ermäßigt 12 Euro) in den Buchhandlungen „Bücherwurm“ und „der buchladen“ sowie im Landschaftsmuseum im Kloster sowie in Hainstadt in der Bücherstube Klingler und an der Abendkasse.

Gedenkveranstaltungen in Seligenstadt

Erinnerung an die Pogromnacht 1938

Seligenstadt (red) – In Erinnerung an die Pogromnacht 1938 finden am Samstag, 9. November, Gedenkveranstaltungen auch in Seligenstadt statt. Im Anschluss an einen ökumenischen Friedensgottesdienst in der evangelischen Kirche an der Aschaffener Straße (19 Uhr) laden Stadt und die Kirchengemeinden ab 20 Uhr zur Gedenkveranstaltung auf den Synago-

genplatz an der Frankfurter Straße ein. „Die Pogromnacht war eines der schlimmsten Ereignisse der deutschen Geschichte. Im ganzen Land gingen Synagogen in Flammen auf“, so Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams. Auch die Seligenstädter Synagoge brannte am Morgen des 10. November 1938 völlig nieder. Wertvolle Gegenstände wurden vorher von den Brandstif-

tern ins Rathaus geschafft und sind zum Teil bis heute verschwunden. „Es ist wichtig, das Gedenken an die schrecklichen Ereignisse aufrecht zu erhalten und daran zu erinnern, dass Staat und Gesellschaft nur dann gedeihen, wenn Werten wie Demokratie, Rechtsstaatlichkeit, Toleranz, Menschlichkeit und Solidarität höchster Stellenwert eingeräumt wird“, so Nonn-Adams.



Das Subéja-Trio gastiert am Freitag, 8. November, im Seligenstädter Jakobssaal.

Foto: privat

Samstag am Schwimmbadparkplatz

Abschlussübung der Feuerwehr

Seligenstadt (beko) – Die Freiwillige Feuerwehr Seligenstadt lädt interessierte Bürger für Samstag, 2. November, um 15.30 Uhr

zum Schwimmbadparkplatz ein. Dort startet die Abschlussübung der Seligenstädter Freiwilligen Feuerwehr.

Garten- und Landschaftsbau
Abbruch und Entsorgung
☎ 0176 - 96 73 2707

KARIN MAHR
Garten- u. Landschaftsbau
Mauertrockenlegung
Rodgau - Marie-Curie-Str 20
Telefon 06106/2678354
Fax 06106/2678574

super günstig - super günstig -
Gartenpflege - Neuanlagen
Pflasterarbeiten
Haus und Garten GmbH
Siemensstraße 5 - 63128 Dietzenbach
☎ 0 60 74 - 88 11 48

Dachdecker- und Spenglerarbeiten
GTS Gebäudetechnik- und Service GmbH
63128 Dietzenbach
Tel. 06074-3014606

Die Kaffee-Werkstatt e.K.
Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeefullautomaten
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00
Hohebergstr. 32 - 63150 Heusenstamm - Tel.: 06104 - 64 89 99 - www.die-kaffee-werkstatt.de

Süßer, frisch gepresst!
Angebot der Woche!!!
Elstar, 5 Kg 6,- €
Verkauf ab Hof: Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr
Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr
Obstbau Ott
Seligenstädter Straße 10 - Froschhausen
Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft kontrollierter integrierter Obstbau

DACH
WAGNER-BEDACHUNGEN
Steildach - Flachdach - Dachfenster - Bauspenglerei
Gunther Wagner - Dachdeckermeister
Siemensstraße 9 - 63456 Hanau
Tel. 0 61 81 / 78 03 87 - Fax 57 74 56 - www.ddm-wagner.de

SCHREINER
Bedachungen - Bauspenglerei
Dachdecker- und Spenglermeister
Sachverständiger
Freddy Schreiner, Jahnstraße 37, 63500 Seligenstadt/H.
Fernruf 06182 / 2 50 00
Telefax 06182 / 29 07 79
Mobil 0171 / 5 16 98 72
E-Mail: schreiner-bedachungen@t-online.de

Kleines Büffet: „Lamm am Spieß“
Freitag, 1. November 2013
Restaurant bei den Tennisplätzen
Zellhäuser Str. 58 • 63500 Seligenstadt
Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 17.00 bis 22.30 Uhr
Sonntag 11.30 bis 14.30 und 17.00 bis 21.30 Uhr
Tel. 06182 - 78 62 516 oder 0176 - 47 04 83 18
31. Oktober ab 20 Uhr Halloween-Party

Gegen kühle Nächte!
Warme Daunendecken zum reinkuscheln und träumen!
Cassette-„Canada“ Daunendecke
„Canada“ Canadische Daunen, Größe: 135 x 200 cm
unser Preis: **129,- Euro** statt 179,-
Cassette-„Classic“ oder „Extra warm“ hochwertige Gänsedaunen- und Federn, Kl. I, in den Größen: 135 x 200 cm und 155 x 220 cm.
ab **189,- Euro**
Unsere Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 - 18 Uhr durchgehend
Mi. 9 - 13 Uhr, Sa. 9 - 14 Uhr
Matratzen-Lattenrost-Bettwaren-Bettgestelle
Unsere Serviceleistungen: Wir beraten Sie fachgerecht, individuell und kompetent, liefern frei Haus und entsorgen Ihre alten Matratzen und Lattenrost fachgerecht und natürlich kostenfrei.
Matratzenfachmarkt
Philipp-Reis-Straße 3, 63755 Alzenau
Tel: (06023) 1300, Fax: (06023) 2336, Sie finden uns im Industriegebiet Nord, folgen Sie unserer Beschilderung!
www.matratzenmarkt-kunst.com

XXXL VORTEILSGUTSCHEIN
Schweinenackensteak vom Grill, würzig mariniertes Schweinenackensteak mit Kartoffelwedges, gebratenen Speckscheiben und deftigem Senf-Gemüseragout
7,90
3,90
restaurant
IHR EINRICHTUNGSHAUS.
Symbolfoto. Solange Vorrat reicht. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gültig von Do., 31.10. bis Sa., 02.11.2013. Ausgenommen XXXL Mann Mobilia in Wiesbaden. Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXL Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, 144-3-1

Kuhn's Angebote
Gültig vom 31. 10. 2013 bis 9. 11. 2013
Änderungen vorbehalten!
Hausgemachtes mit Kümmel
Preßkopf 100 g 1,09 €
Krakauer 100 g 0,89 €
Bierschinken 100 g 1,19 €
Knusper-Kümmelbauch 100 g 1,19 €
Kümmelschinken 100 g 1,49 €
Unsere Käseempfehlung
Kochkäse mit Kümmel 100 g 1,19 €
Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:
Donnerstag, 31.10.2013 Kalbsrahmgulasch, Dreilindeln, Salat Port. 5,70 €
Bauernbratwurst, Spinat, Salzkartoffeln Port. 4,90 €
Freitag, 01.11.2013 Lachsfilet auf Blattspinat, Salzkartoffeln Port. 5,40 €
Spaghetti Bolognese, Salat Port. 4,90 €
Montag, 04.11.2013 Scaloppini in Weißweinsauce, Bandnudeln, Salat Port. 5,20 €
Tortellini in Schinken-Sahnesauce, Salat Port. 4,80 €
Dienstag, 05.11.2013 „Schlachtplatte“ gek. Bauch, Leber- & Mengwurst, Sauerkraut, Kartoffelpüree Port. 5,20 €
Panierter Feta-Käse, Tsatsiki, Baguette, Salat Port. 4,90 €
Mittwoch, 06.11.2013 Hähnchenschnitzel, Salzkartoffeln, Erbsen-Karottengemüse Port. 5,40 €
Saure Nierchen, Kartoffelpüree, Salat Port. 4,80 €
Donnerstag, 07.11.2013 Gekochtes Rindfleisch, Meerrettich, grüne Sauce, Salzkartoffeln Port. 5,40 €
Gekochte Eier auf grüner Sauce, Salzkartoffeln Port. 4,70 €
Freitag, 08.11.2013 Viktoriabarschfilet auf Gemüsebeet, Salzkartoffeln Port. 5,40 €
Hausgemachte Lasagne, Salat Port. 4,90 €
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 Uhr - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 14.00 Uhr
(Änderungen vorbehalten) Und vieles mehr
Durchgehend geöffnet
KUHNS Metzgerei • Feinkost • Partyservice • Bistro
Dieselstraße 7 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182 / 95968-0 • Fax 95968-12
Internet: www.partyservice-kuhn.de



Es war eine tolle Sache, das Oktoberfest des Gesangsvereins Liederfreund Froschhausen und es soll allen Spaß gemacht haben. Bei bayerischer Bewirtung und Wiesentypischen Getränken und Speisen feierte man bis spät in die Nacht.

Text/Foto: bo

Förderkonzept für Sport-, Musik- und Kulturangebot / TGS hatte eingeladen

Enger mit der Stadt zusammenrücken

Seligenstadt (red) – „Um den Seligenstädtern auch in Zukunft ein breites Sport-, Musik- und Kulturangebot bieten zu können, müssen wir zusammenarbeiten“, so Peter Eiles, Präsident der Turngesellschaft Seligenstadt. Mit „wir“ meint er die TGS, als größten Verein Seligenstadts, und die Stadt. Am vergangenen Donnerstag hatte er deshalb Vertreter

der Stadt, der örtlichen Parteien sowie des Vereins eingeladen, um ein gemeinsames Förderkonzept anzudenken. Im voll besetzten TGS-Kolleg präsentierte Eiles die Positionen der Turngesellschaft. Als Experte zum Thema Vereinsförderung hatte er sich Peter Dinkel, Sportkreisvorsitzender des Kreises Offenbach, zur Seite geholt.

„Wir können den Bürgern Angebote bieten, die die Stadt finanziell und strukturell nicht leisten kann. Anders herum kann die TGS nicht alleine die nötigen Kosten tragen, die für eine Modernisierung der Räume nötig wären, um den über 2.000 Mitgliedern und den rund 120 Gruppen des Vereins gerecht zu werden“, erklärt der TGS-Präsident die ge-

genseitige Abhängigkeit. Gerade deshalb will der Verein enger mit der Stadt zusammenrücken und gemeinsam eine Lösung finden. „Unser Ziel war es, die Diskussion und den Dialog um eine sinnvolle Vereinsförderung ins Rollen zu bringen. Ich denke, das haben wir an diesem Abend geschafft“, fasst Peter Eiles zufrieden zusammen.

Anmeldung zur Firmung

Seligenstadt (red) – Im kommenden Jahr wird das Sakrament der Firmung am Pfingstsonntag, 8. Juni, in den beiden Gemeinden Sankt Marien und Sankt Margareta gespendet. Unter dem Titel „Does god believe in me? – Glaubt Gott an mich?“ findet der Firmkurs vom 1. Dezember bis 8. Juni statt. Angesprochen sind Jugendliche, die zwischen Mai 1998 und Juni 1999 geboren sind. Angeboten werden unterschiedliche Gruppenstundenmodelle, eine Firmfahrt zur Burg Rothenfels und interessante Projekte. Wer sich zur

Anmeldegespräche in diesen Tagen

Firmung anmelden will und noch keine schriftliche Einladung erhalten hat, kann sich im Pfarrbüro, 22708, während der Bürozeiten (Montag bis Freitag zwischen 9 und 10 Uhr sowie donnerstags zwischen 15 und 17 Uhr) informieren. Die Firmunterlagen können auch auf der Homepage www.stmarien-seligenstadt.de heruntergeladen werden. Die Anmeldegespräche sind am Donnerstag, 31. Oktober, zwischen 17 und 18.50 Uhr sowie am Dienstag, 5. November, von 17 bis 19 Uhr im Pfarrbüro von St. Marien, Steinweg 25.

Literarische Führungen

Seligenstadt (red) – Die „Literarische Stadtführung“ findet jeden ersten Sonntag im Monat statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Tourist-Info am Marktplatz. Die Kosten betragen fünf Euro pro Person, Voranmeldung unter ☎ 06182 87177. Die „Nachtwächterführung“ findet jeden ersten Freitag im Monat statt (außer in englischer Sprache). Treffpunkt ist von Oktober bis April um 20 Uhr vor der Tourist-Info am Marktplatz. Die Kosten betragen 5,50 Euro pro Person, Voranmeldung unter ☎ 06182 87177. Führungen in englischer Sprache bitte individuell anmelden.



Peter Eiles, Vorsitzender der TGS, stellte den Gästen im Kolleg ein Förderkonzept vor, das die Zusammenarbeit mit der Stadt im Blick hat.

Foto: privat

Engeladen sind alle, die frischen Wind in die Kirche bringen wollen

Thesenanschlag für Reformen in der Kirche am 31. Oktober

Seligenstadt (red) – Nicht nur 1517, auch 2013 braucht die katholische Kirche dringend wichtige Reformen. Anstatt des üblichen Donnerstagsgebets wird am 31. Oktober im Rahmen eines Reform-Aktions-Tages ein Thesenanschlag am Portal von St. Marien in Seligenstadt stattfinden. Fast 500 Jahre

nach dem Tag, an dem Martin Luther seine 95 Thesen an die Türe der Wittenberger Schlosskirche angeschlagen hat, appellieren Menschen an die Verantwortlichen in der katholischen Kirche, die Chance diesmal zu nutzen und Reformen in der Kirche durchzuführen. Das Treffen beginnt um 20

Uhr. Im Anschluss besteht wie immer Gelegenheit zum Austausch von persönlichen Erfahrungen mit Kirche, Ökumene und dem Glauben. Eingeladen sind alle, die wieder frischen Wind in die Kirche bringen und sich für eine zeitgemäße, am Menschen orientierte Kirche einsetzen wollen.

44

JAHRE

ROLLER

Sonntags-Verkauf

3.

November

13-18 Uhr

Wir feiern - Sie bekommen die Geschenke!

RABATT-COUPON

Ausschneiden! Mitbringen! Sparen!

20%

auf Möbel

1) Aktion nur gültig gegen Vorlage dieses Coupons am verkaufsoffenen Sonntag 3. November 2013 im ROLLER-Markt Hanau. Ausgenommen sind die als reduziert gekennzeichneten Waren, sowie alle als „Gibt's doch gar nicht ...“ gekennzeichneten Artikel. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

01

50%

Küchen-Rabatt

0%

Zins

für 44 Monate

HANAU · im Kinzigbogen-Center

Luise-Kiesselbach-Str. 10 · ☎ 06181/18082-0 · Mo-Sa: 10-20 Uhr

* Auf alle freigeplanten Küchen. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. ** Laufzeit 6-44 Monatsraten mit 0% effektivem Jahreszins auf alle Möbel. Schon ab 100,- € Kauf. Mindestrate 9,- €. Vermittlung erfolgt ausschließlich für die Commerz Finanz GmbH, Schwannthalerstr. 31, 80336 München, www.commerzfinanz.com. Aktionen nur gültig am 3. November 2013

Seligenstädter Notizen

● **Ökumenische Trauerfeier mit Urnenbeisetzung** ist am Samstag, 16. November, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt an der Gedenkstätte für Föten und totgeborene nicht bestattungspflichtige Kinder.

● Die Sängerinnen und Sänger der **Germania Hainstadt und der Harmonie Froschhausen** laden zum Gospelkonzert für Samstag, 16. November, 19.30 Uhr in die Pfarrkirche St. Marien ein. Eintrittskarten können im Vorverkauf zum Preis von zehn Euro bei allen aktiven Sängerinnen und Sängern der beiden Chöre erworben werden.

An der Abendkasse für zwölf Euro. Weitere Vorverkaufsstellen in Hainstadt: Nails and Hands, Gudrun Speicher-Fischer, Odenwaldstraße 16, Tel.

64664, und Bücherstube Klingler, Schulstraße 6, Tel. 5442. Froschhausen: Bäckerei Bußer, Seligenstädter Straße 33, Tel. 67258

● Zum **Volkstrauertag** und dem damit verbundenen Gedenken an die Opfer von Kriegen, Gewalt Herrschaft und Vertreibung lädt die Stadt ein für Sonntag, 17. November, ab 11.30 Uhr in die Trauerhalle des Friedhofs Seligenstadt.

● Für die Nieder-Ramstädter Diakonie **sammelt die Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen** am Dienstag, 5. November, von 8 Uhr bis 19 Uhr in der Gemeindehäusern in der Jahnstraße 24 in Seligenstadt und in der Wiesstraße 17 in Zellhausen.

Abgeben kann man dort

tragfähige saubere Kleidung, Bett- und Haushaltswäsche und paarweise gebündelte Schuhe in Kisten oder Säcken.

● Am kommenden Mittwoch, 6. November, findet um 20 Uhr die **Jahreshauptversammlung des CDU Stadtverband Seligenstadt** im Jakobsaal des St. Josefshauses statt. Neben den Berichten des Vorstands und des Fraktionsvorsitzenden stehen auch die Neuwahlen des Vorstands im Programm. Gäste sind willkommen.

● Die **Selbsthilfegruppe Seligenstadt der Rheuma-Liga Hessen** trifft sich jeden dritten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum Jahnstraße 24. Nächstes Treffen ist am 19. November.

● **Redaktionsschluss** für das HEIMATBLATT ist freitags, 10 Uhr. (jacky)

ADFC lädt dazu ein

Herbsttradeltour startet am Sonntag

Ostkreis (red) – Die erste Herbsttradeltour bietet der Allgemeine Deutsche Fahrrad Club am Sonntag, 3. November, um 10 Uhr vom Seligenstädter Marktplatz an. Ziel ist das Haus der Geschichte in Offenbach, die anlässlich des 200. Geburtstages von Georg Büchner eine Ausstellung und einen Vortrag anbietet (Eintritt 2.50 Euro). Auf verkehrsarmen Wegen wird die Tour, je nach

Wetterlage, geführt. Vor dem Besuch der Kulturveranstaltung ist eine Einkehr geplant. Die Heimfahrt ist ab etwa 16 Uhr vorgesehen und kann ggf. mit der S-Bahn kombiniert werden. Die Rückkehr ist vor Einbruch der Dunkelheit geplant. Weitere Informationen über die Tourenleiterin, Eva Stürzebecher, ☎ 992434.

Einladung für 7. November

Kindertag zum Thema St. Martin

Seligenstadt (red) – Der nächste Kindertag mit dem Thema „St. Martin“ findet am Donnerstag, 7. November, in St. Marien statt. Rund um dieses Thema beschäftigen sich die Teilnehmer spielerisch, kreativ von 15 bis 17 Uhr im Gemeindezentrum von St.

Marien. Teilnehmen können Kinder im Alter von fünf bis elf Jahren. Bitte dazu ein altes Glas und zwei Euro mitbringen. Anmeldungen im Pfarrbüro St. Marien, ☎ 22708 oder bei Gemeindefereferentin Gabi Laist-Kerber, E-Mail: gabi.laist-kerber@gmx.de

Veranstaltung am 31. Oktober

„Zu guter letzt/31“ in der Trauerhalle

Seligenstadt (red) – Am Donnerstag, 31. Oktober, findet um 20 Uhr in der Trauerhalle auf dem Seligenstädter Friedhof die nächste Ausgabe der Kulturreihe „zu guter letzt/31“ statt. Auf dem Programm stehen Texte von Rainer Maria Rilke, vorgetragen von Martin Steinert. Musi-

kalisches gestaltet wird der Abend mit Cellomusik von Johann Sebastian Bach und modernen Komponisten, gespielt von Johanna Findling, Musikstudentin der Uni Frankfurt. Am Klavier Thomas Gabriel. Karten gibt es in Seligenstadt im Bücherwurm und im „der buchladen“.



Erfolgreich gestartet ist der neue Vorstand des Reit- und Fahrvereins Seligenstadt mit (von links, hinten) Sven Hein, Andrea Wippermann und Mario Spinelli sowie (vorn) Romana Becker, Brigitte Würker, Kerstin Grünewald und Norma Kaden. Foto: privat

Reit- und Fahrverein Seligenstadt / Am Freitag ist Mitgliederversammlung

Neue Führung erfolgreich gestartet

Seligenstadt (red) – Nach den vorgezogenen Neuwahlen im Juni dieses Jahres haben die Mitglieder des neuen Vorstands sich mittlerweile vollumfänglich eingearbeitet und bereits ein vollständiges Programm für die nächsten Monate aufgestellt. Der frühere Übergang der Vorstandsposten war notwendig geworden, da bisheriger geschäftsführender Vorstand Jürgen Fecher sich nach 26 Jahren aktiver Vorstandsarbeit aus persönlichen Gründen nicht wieder aufstellen ließ und ein weiteres Vor-

standsmitglied aufgrund des beruflich bedingten Wegzugs vorzeitig ausgeschieden ist. Als neuer geschäftsführender Vorstand wurden Sven Hein und Mario Spinelli neu gewählt, Brigitte Würker wurde in ihrer Position durch Wiederwahl bestätigt. Die drei altdienstenden Vereinsmitglieder werden unterstützt durch einen vierköpfigen erweiterten Vorstand. Romana Becker betreut „Haus und Hof“, Kerstin Grünewald übernimmt diverse Aufgaben im Rahmen der Buchhaltung, Norma Kaden steht

als Ansprechpartner für die Jugend bereit und für die Pressearbeit Andrea Wippermann. Die Pläne des aktiven Vorstands für die kommenden Wochen und Monate sind umfangreich. Am Wochenende 23. und 24. November finden Turniere statt. Samstags können sich vereinsintern die Reiter untereinander messen und am Sonntag findet das 1. Seligenstädter Halblenturnier statt mit Spring- und Dressurprüfungen der Leistungsklassen E bis L. Online Nennschluss für das Late Entry Turnier am

24. November ist der 17. November. An beiden Turniertagen sind Besucher willkommen. Um den umfangreichen und vielfältigen Aufgaben der Vorstandsarbeit gerecht werden zu können, soll zudem auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung am Freitag, 1. November, die Mannschaft zusätzlich um vier Vorstandsmitglieder erweitert werden. Nähere Informationen zum Verein und zu allen Veranstaltungen sind auch auf der Vereinshomepage unter www.reitverein-seligenstadt.de zu finden.

Treffen des Vereinsrings

Froschhausen (beko) – Generalversammlung des Vereinsrings Froschhausen ist am Mittwoch, 27. November, ab 20 Uhr im Sängerkreis im Freiherr-vom-Stein-Ring. Nach den Berichten und der Aussprache dazu ist die Neuwahl des Vorstandes vorgesehen. Außerdem gibt es Infos zum Vereinsringkalender 2014/2015 sowie Ehrungen verdienter Mitglieder. Insgesamt fast 120 Delegierte sind vom Vorsitzenden Frank Lortz eingeladen.

Zum Gansessen in den Spessart

Seligenstadt (sofa) – Zum Gansessen im Spessart fährt der Seniorentreff der katholischen Gemeinde St. Marien Seligenstadt am Mittwoch, 13. November, mit Abfahrt um 9.30 Uhr an der Bushaltestelle Würzburger Straße/Kleingärten, um 9.45 Uhr am Hasenpfad und um 10 Uhr in St. Marien (Steinweg). Das Essen kostet 14 Euro. Danach führt die Fahrt weiter durch den Spessart nach Bad Orb, dort haben die Teilnehmer Zeit zur freien Verfügung. Die Busfahrt kostet 17 Euro. Anmelden können sich Interessenten während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro St. Marien (Steinweg 25), unter ☎ 22708 oder per E-Mail an info@stmarien-seligenstadt.de.

Elfenprinzessin Lilia kommt

Buchausstellung in St. Marien

Seligenstadt (red) – Die katholische Öffentliche Bücherei St. Marien Seligenstadt veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ihre Buchausstellung. Die Mitarbeiterinnen haben eine Auswahl an Büchern, CDs, Kalendern und Kinderspielen für die Besucher ausgesucht. Wie in jedem Jahr kann man auch Olivenholz-

tikel aus Jerusalem erwerben. Außerdem finden Interessierte ein reichhaltiges Sortiment an Weihnachts- und Glückwunschkarten. An diesem Sonntag, 3. November, öffnet um 14.30 Uhr das „legendäre“ Flohmarktcafé und für die Kinder beginnt um 15 Uhr die Vorlesestunde mit der Elfenprinzessin Lilia. Der zweite Sonntag bie-

tet ab 14 Uhr die Möglichkeit, Kinderspiele auszuprobieren. Unter anderem zu finden ist in der Ausstellung auch das Spiel des Jahres 2013, „Hanabi“. Öffnungszeiten der Katholischen Öffentlichen Bücherei St. Marien in der Unterkirche im Steinweg 25 sind jeweils Sonntag von 9 Uhr bis 12.30 Uhr und 14 Uhr bis 18 Uhr.

Start am 1. November in der Turnhalle an der Grabenstraße

TGS mit Rückenschulkurs

Seligenstadt (sofa) – Den nächsten Rückenschulkurs unter der Leitung von Renate Kreuzer bietet die TGS Seligenstadt ab Freitag, 1. November, von 9 bis 10.30 Uhr in der TGS-Turnhalle (Musikraum) an. Der Kurs umfasst acht Einheiten und endet am Freitag, 20. Dezember. Im Kurs erfährt man die Mobilität der Wirbelsäule, die Körperwahrnehmung wird

geschult und die individuelle Körperhaltung sowie die Bewegungsabläufe im Alltag werden verbessert. Die Teilnehmerzahl ist auf zwölf Personen beschränkt. Die Kursgebühr beträgt 80 Euro (Rückersatzung durch die Krankenkassen). Anmelden kann man sich bei der Sport- und Rückenschullehrerin Renate Kreuzer unter der Festnetznummer

06182 27146, der Mobilfunknummer 0152 27377128 oder per E-Mail an renate.kreuzer@schwalben.net. Auf der Internetseite der TGS Seligenstadt www.tgs-seligenstadt.de können Interessenten unter „Die Neue Rückenschule“ das Anmeldeformular herunterladen und dieses per Post oder Mail an die Kursleitung senden.

Einladung zum großen HERBSTFEST

Sa. 02. und So. 03. November von 10 - 17 Uhr

Renovierungs-Lösungen nach Maß

Live-Renovierungsschau - zünftige Bewirtung - Betriebsbesichtigung

Kreis Offenbach. Unter dem Motto „Herbstfest“ lädt PORTAS in Dietzenbach am 02. und 03. November 2013 zum Tag der offenen Tür ein. An diesem Wochenende können interessierte Besucher einen Blick hinter die Kulissen des Betriebes werfen und sich so von dem zeitgemäßen und durchdachten Renovierungsangebot selbst überzeugen. Einer der besonderen Höhepunkte des Festes ist die spannende Live-Renovierungsschau. Hier können die Besucher das Prinzip „aus alt wird neu“ hautnah miterleben. Selbstverständlich kommt auch das leibliche Wohl der Besucher nicht zu kurz. Mit ihrem rundum Wohlfühl-Service und der ausgezeichneten Materialqualität begeistert PORTAS in Dietzenbach seine Kunden mittlerweile schon seit 40 Jahren.

Wer kennt sie nicht, die Wünsche, es sich in den eigenen vier Wänden noch schöner und gemütlicher zu machen! Nach ein paar Jahren nagt der Zahn der Zeit an Küchen, Treppen und Fenstern oder die Türen passen schlichtweg nicht mehr zur Einrichtung. Wer renoviert, setzt Wünsche in Wirklichkeit um. Seit 40 Jahren erfüllt PORTAS in Dietzenbach Renovierungswünsche – und dies meist in nur einem Tag, ohne Dreck und Lärm. Unter dem zeitgemäßen Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ bietet PORTAS individuelle Lösungen nach Maß für ein noch schöneres Zuhause. Was genau das bedeutet, davon kann sich jeder beim Herbstfest am Samstag, den 02. und



Das PORTAS-Studio in Dietzenbach-Steinberg

können. Badmöbel und Heizkörperverkleidungen gehören ebenso zum Programm wie Schranklösungen mit Gleittüren und Deckenlösungen nach Maß. Einer der besonderen Höhepunkte des Festes ist die beliebte Live-Renovierungsschau. Hier präsentiert das Team von PORTAS eindrücklich und überzeugend die Vorteile dieser bewährten Renovierungssysteme. Wer sich gerade mit Renovierungsplänen beschäftigt, eine Alternative zum Neukauf sucht oder einfach mal das umfangreiche Angebot kennen lernen möchte, sollte das Herbstfest bei PORTAS in Dietzenbach auf keinen Fall versäumen! Selbstverständlich wird auch für das leibliche Wohl der Besucher bestens gesorgt.

Die umfangreichen Spezialkataloge liegen für die Besucher bereit. Mehr Info: www.portas.de

Alte Türen, Treppe, Holzfenster oder Küche?

Wünsche erfüllen - Werte erhalten: Clever renovieren statt ersetzen



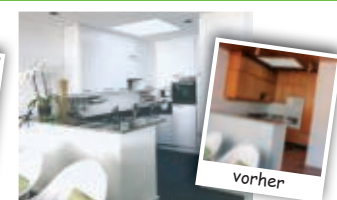
- ✓ Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet
- ✓ Über 1.000 Modelle zur Wahl



- ✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat
- ✓ Kein Rausreißen des Treppenkerne
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- ✓ Auf Wunsch Beleuchtung u. Geländer



- ✓ Holzfenster nie mehr streichen
- ✓ Aluminiumverkleidung von außen
- ✓ Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei
- ✓ Für alle Fenstertypen und Wintergärten



- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

Schnell, sauber, solide, stilvoll

PORTAS-Ausstellungszentrum
Assar-Gabrielsson-Straße / nahe S-Bahnhof
63128 Dietzenbach-Steinberg

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 06074 - 92 14 69 16 www.portas.de

Wir nehmen Abschied von

Christian Krüger

* 29. 3. 1949 † 26. 10. 2013

Aus unserem Leben bist du gegangen, in unseren Gedanken lebst du weiter.



In stiller Trauer:
Anne Krüger
Jochen Krüger
Irmgard Krüger
Ingrid und Thomas Krüger
und alle Angehörigen

63500 Seligenstadt

Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 31. Oktober 2013, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt.
 Das Requiem findet am Dienstag, dem 12. November 2013, um 18.30 Uhr in der Basilika statt.

Erinnerungen, die unser Herz berühren, gehen niemals verloren.

Plötzlich und unerwartet verstarb

Gerda Gotschy

geb. Wurzel
 * 17. 6. 1938 † 26. 10. 2013

In Liebe:
 Gerhard Gotschy
 Karsten und Tanja Mader geb. Gotschy
 Renate und Fritz Ritter



63500 Seligenstadt
 Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Dienstag, dem 5. November 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt.

Wir nehmen Abschied von

Helmut Rathjen

18. 11. 1929 - 16. 10. 2013

In lieber Erinnerung:
Alice Rathjen
Marion J. Becker
 geb. Rathjen
Volker Roth

Wir trauern tief erschüttert um unser Aufsichtsratsmitglied

Christian Krüger

Seit 1976 war Herr Krüger als Mitglied im Aufsichtsrat tätig, davon viele Jahre als Aufsichtsratsvorsitzender.

Aus der Fülle seiner Erfahrung und der Weite seines Blickfeldes hat er uns stets zur Seite gestanden. In seinem Wesen waren menschliche und fachliche Qualitäten auf besonders glückliche Weise vereint. Der sichere Überblick, mit dem er das wirtschaftliche Geschehen zu deuten wusste, und seine menschliche, verlässliche Art machten ihn zu einem Partner, dessen Ratschläge von uns sehr geschätzt wurden.

In Anerkennung seiner außerordentlichen Verdienste und seines herausragenden Engagements für unsere Bank sind wir unserem viel zu früh verstorbenen Aufsichtsratsmitglied zu größtem Dank verpflichtet.

Unser tiefes und aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Aufsichtsrat, Vorstand und Mitarbeiter
VOLKSBANK SELIGENSTADT EG

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

Stefan Kreiner

der am 23. Oktober 2013 im Alter von 47 Jahren verstorben ist.

Herr Kreiner war über 24 Jahre bei uns tätig.

Wir trauern um einen loyalen und zuverlässigen Mitarbeiter, der sich allseits großer Wertschätzung und Beliebtheit erfreute.

Firma Elektro Troll
Hainburg

BESTATTUNGEN SEIT 1949
KÖHLER

Wir nehmen uns Zeit - jederzeit!

Der Bestatter Mitglied der Innung

E-MAIL: HP.KOEHLER@WEB.DE
 TAG U. NACHT TELEFON
 0 61 82 / 4 5 7 7

SIEMENSSTR. 20
63512 HAINBURG

WWW.BESTATTUNGEN-KOEHLER.DE

Schau-Sonntage*
3. Nov bis 22. Dez.
 von 13.00 bis 17.00 Uhr

*Keine Beratung - kein Verkauf



Die schönste Auswahl an **Weihnachtskrippen** und **Holzschnitzereien** Selbst der weiteste Weg lohnt sich!

Holzschnitzerei-Fachgeschäft
Toni Sauer
 Inh. Manfred Sauer
 Hauptstr. 1, Tel. 06021 / 42 16 33
63867 Johannesberg
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 18.00 Uhr
 www.holzschnitzereien-sauer.de

Legt alles still in Gottes Hände: Das Glück, den Schmerz, den Anfang und das Ende.



In Liebe nehmen wir Abschied von unserem Vater und Schwiegervater, Opa, Uropa, Onkel und Schwager.

Walter Heinrich Welzbacher

* 11. 3. 1928 † 15. 10. 2013

Hartmut und Johanna Wurzel geb. Welzbacher mit Michael und Felicitas, Lydia, Monika und Torsten Kling mit Elisa Roberto und Janina Gärtner mit Jason Heribert und Petra Welzbacher mit Lara und Sophia Peter und Christiane Welzbacher mit Joanna, Eileen, Lynnette und Nathaniel Ramirez mit Arielle Gerd und Maria Ehatt-Seiter

63500 Seligenstadt, Eichendorffstraße 21a
 Die Trauerfeier ist am Freitag, dem 8. November 2013 um 14.00 Uhr in der Basilika Seligenstadt. Die Urnenbeisetzung findet im Anschluss auf dem alten Friedhof statt.

Herzlichen Dank



sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Maria Wissel

Leander Wissel

* 28. 12. 1928
 † 03. 10. 2013

Seligenstadt, im Oktober 2013

ERF
 Gute Nachrichten

„Ihre Programme sind mir Trost und Hilfe!“

Durch gute Nachrichten wollen wir Hoffnung weitergeben. Über Radio, Fernsehen und Internet. Für alle, die sich danach sehnen. Unterstützen Sie uns dabei mit **10 €!**

www.erf.de/spende
 Konto 1 059 300, BLZ 515 602 31
 Volksbank Wetzlar-Weilburg

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG DER GEMEINDE HAINBURG

Die Gemeinde Hainburg weist darauf hin, dass auf der Internetseite der Gemeinde unter www.hainburg.de der **Fertigstellungsbeschluss für die grundsätzliche Erneuerung der Eisenbahnstraße zwischen Offenbacher Landstraße und Josefstraße** ab dem 30. 10. 2013 eingestellt ist.
 Hainburg, 30.10.2013
 Der Gemeindevorstand der Gemeinde Hainburg
Bernhard Bessel, Bürgermeister

Die Gemeinde Hainburg weist darauf hin, dass auf der Internetseite der Gemeinde unter www.hainburg.de die **Einladung zur Sitzung des Bau-, Verkehrs-, Wirtschafts- und Umweltausschusses (Waldbegehung)** am 9. 11. 2013 ab dem 30. 10. 2013 eingestellt ist.
 Hainburg, 30.10.2013
Oliver Möser, Vorsitzender des Bau-, Verkehrs-, Wirtschafts- und Umweltausschusses

Herzlichen Dank



sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene auf ihrem letzten Weg begleitet und uns auf vielfältige Weise ihre Anteilnahme bekundet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. med. Gholipour, dem Palliativ-Team Offenbach und Herrn Kaplan Frank Lindenberger.

Im Namen aller Angehörigen:
Inge Stang
Traudlinde Lieb

Erna Marcon

* 12. 12. 1923
 † 9. 10. 2013

Klein-Welzheim, im Oktober 2013

OB BESTATTUNGEN seit 1876
OTMAR BECKER

63512 Hainburg / Klein-Krotzenburg
 Grundstraße 13 - 22

63179 Obertshausen, Kirchstraße 6 - 8
 OT.- Hausen, Seligenstädter Straße 6
 Zentrale: Tel. 06104 / 4 20 31 / 4 41 49

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung
 Bestattungsvorsorge, Friedhofsarbeiten, Exhumierungen, Überführungen
 www.bestattungen-ob.de

Die, die wir lieben, gehören uns nicht. Wann wir gehen, entscheiden wir nicht. Wir entscheiden, ob wir die Erinnerung als Geschenk annehmen wollen und in Liebe verbunden bleiben.



Dr. Michael Bergmann

* 20. 1. 1955 † 18. 5. 2013

Von Herzen danke ich all den vielen Menschen, die in den Stunden des Abschieds von meinem geliebten Mann in so vielfältiger und liebevoller Weise Anteilnahme erwiesen haben, die Trost und Hilfe im Gebet, in Wort und Tat spendet haben.

Insbesondere danke ich auch unseren Familien und Freunden sowie den Mitgliedern der Vereine Kunstforum und Lichtblick für all die großen und kleinen Zeichen der Wertschätzung dieses so besonderen Menschen.

Ich danke Dr. Rainer Gött für die Abwicklung der Kanzlei und nicht zuletzt der Pietät Winkler für die einfühlsame und professionelle Begleitung von Anfang bis jetzt.

Ulrike Bergmann

Am Donnerstag, dem 31. Oktober 2013, ist um 19.00 Uhr ein Seelenamt für den Verstorbenen in der Pfarrkirche St. Marien, Steinweg 25, Seligenstadt.

SPENDE BLUT BEIM ROTEN KREUZ

Donnerstag, 31. Oktober, 15.30 - 20.30 Uhr
 Rodgau/Dudenhofen, Bürgerhaus, Georg-August-Zinn-Straße 1

Freitag, 01. November, 16.30 - 20.00 Uhr
 Offenbach, Kirche Jesu Christi, Arthur-Zitscher-Str. 7

Montag, 11. November, 17.30 - 20.30 Uhr
 Obertshausen/Hausen, Bürgerhaus, Tempelhofer Str. 10

Montag, 11. November, 15.00 - 20.00 Uhr
 Langen, Neue Stadthalle Langen, Südliche Ringstr. 77

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 68 Jahren. Termine und Infos 0800 / 1 19 49 11 oder www.drk.de

Deutsches Rotes Kreuz
 Kreisverband Offenbach



Geschenke & Deko WEIHNACHTSSPECIAL

3. November - 10. November
Sonntag bis Sonntag
 jeden Tag von 10 - 18 Uhr



Spiegel & mehr
 Telefon 069 - 85 20 95
OF - Nähe Kickers-Stadion
Bieberer Str. 266

www.ricker-spiegel.de

Spiegel-Fabrikation **MR** **Fabrikverkauf**
 mittwochs 10 - 19 Uhr
 donnerstags 10 - 19 Uhr
 samstags 10 - 16 Uhr

sonntags keine Beratung, kein Verkauf

Sonntag

November 3 Sonntag

verkaufsoffen 13 - 18 Uhr

Wir sind dabei! Sie auch?

Kommen Sie nach Hanau und erleben Sie:

- 6. Hanauer Bus-Tauziehen mit der Hanauer Straßenbahn GmbH auf dem Marktplatz
- Viele Aktionen vor und in den Geschäften

Wir freuen uns auf Sie!

HMV Hanau Marketing e.V. - die aktive Gemeinschaft für den Einkaufsstandort Hanau

hanau marketing

Kostenfrei Parken in vielen Hanauer Parkhäusern!

Einbruch am Kortenbacher Weg

Wer sah die Einbrecher?

Seligenstadt (pol) – Ungewöhnlicher Besuch hatte am vergangenen Wochenende eine 27 Jahre alte Frau am Kortenbacher Weg. Dort nutzten Einbrecher die Abwesenheit der Frau von Donnerstagnachmittag bis Sonntagmittag aus, um über die Terrasse in ihre Erdgeschosswohnung einzubrechen. Nachdem die Ganoven die Tür aufgehebelt hatten, durchsuchten sie in aller Ruhe sämtliche Räume und nahmen aus dem Schlafzimmer Schmuck und eine Reihe von Parfümflakons mit. Möglicherweise die gleichen

Einbrecher könnten für einen weiteren „Bruch“ im Amselweg in Frage kommen. Dort hatten Unbekannte zwischen Donnerstag und Samstagabend das Kellerfenster eines Einfamilienhauses aufgebrochen und ebenso alle Räume durchsucht. Auch hier hatten es die Ganoven auf Geld, Schmuck und Elektrogeräte abgesehen. Die Polizei hofft nun, dass möglicherweise Anwohner etwas von den Einbrüchen mitbekommen haben und bittet Zeugen, sich unter der Rufnummer 069 8098-1234 zu melden.

Ein Abend mit Zeitzeugen

Froschhausen (red) – Eine weitere Zeitzeugenveranstaltung planen der Vorstand des Vereinsrings Froschhausen und der Arbeitskreis Heimatgeschichte für Mittwoch, 30. Oktober, ab 19 Uhr im Sängersheim des Gesangsvereins Liederfreund. Die Organisatoren und Teilnehmer wollen einen Blick auf die unterschiedlichen Einkaufsmöglichkeiten in Froschhausen im vergangenen Jahrhundert werfen. Die Zeitzeugen-Mannschaft mit Hermann Ditzinger an der Spitze hat viel Material gesichtet, gesammelt und aufbereitet. Dabei sollen immer wieder Zeitzeugen zu Wort kommen und aus ihrer eigenen Erfahrung und Erinnerung berichten.

kfd-Frauen frühstücken

Seligenstadt (sofa) – Das Dekanats-Frauenfrühstück der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd) der Basilika-Pfarrei Seligenstadt findet am Samstag, 16. November, ab 9 Uhr im Jakobsaal des St. Josefs-Hauses statt. Lore Hock, die Kultkabarettistin aus dem Waldschaffener Frauenkabarett, bekannt durch Funk und Fernsehen, wird zu Gast sein. Geschichten, die das Leben so schreibt, werden von ihr in fränkischer Mundart mit lockeren Sprüchen und deftigen Pointen gewürzt karikiert. Ein Unkostenbeitrag von zehn Euro wird erhoben. Anmeldungen für das Dekanats-Frauenfrühstück nimmt Claudia Kraus unter ☎ 06182 28580 bis Montag, 11. November, entgegen.



Trauringe und Verlobungsringe von der Ringmanufaktur Johann Kaiser gibt es ab sofort nicht nur beim Juwelier, sondern direkt an der Quelle. Mit einer kleinen Feierstunde eröffnete Geschäftsführerin Anne Kaiser-Kolb ihren Shop und Showroom und stellte dabei die von Dr. Elke Baier entwickelten Liebestaler vor, die als persönliche Botschaftsträger in unterschiedlichen Materialien wie Bronze, Silber und Platin sowie mit individueller Gravur erhältlich sind. Geöffnet haben Shop und Showroom der Ringmanufaktur Johann Kaiser in der Hauptstraße 149 donnerstags und freitags von 10 Uhr bis 19 Uhr sowie samstags von 10 Uhr bis 16 Uhr. Telefon: 06182 950990.

Text/Foto: peba-PR

Theaterspiel am 2. und 3. November im Bürgerhaus Mainflingen

„Alles bestens geregelt“

Mainflingen (red) – Alle Freunde des Theaters können sich wieder auf unterhaltsame Stunden mit der Theatergruppe des Sängerbundes Mainflingen freuen. Am Samstag, 2. November, (Beginn 19 Uhr) und am Sonntag, 3. November, (Beginn 18 Uhr) spielen sie wieder für die Besucherinnen und Besucher im Bürgerhaus Mainflingen. Der Titel des Stü-

ckes „Alles bestens geregelt“, ein Drei-Akter von Bernd Gombold, verspricht bereits vieles. „Lassen Sie sich überraschen. Genießen Sie einen schönen und entspannenden Abend bei uns.“, schreibt die Theatergruppe unter der Leitung von Karin Rosin. Für Getränke und kleine Leckereien ist bestens gesorgt. Karten sind ab so-

fort erhältlich in Mainflingen beim Lädche (☎ 9934862), Blumenhaus Junker (☎ 21169), Reinhold Schuck (☎ 25900) und Fußpflege Karin Rosin (☎ 1891); in Seligenstadt bei Bücherwurm (☎ 21771). Vorverkauf neun / Abendkasse zehn Euro, Kinder bis 14 Jahren fünf Euro. Einlass jeweils eine Stunde vorher.

Bewusstheit durch Bewegung

Hainstadt (sofa) – Den Kurs „Bewusstheit durch Bewegung“ nach der Feldenkrais-Methode bietet die Evangelische Dezentrale Familienbildung unter der Leitung von Dr. Dieter Lang (Feldenkrais-Pädagoge) am Samstag, 9. November, von 10 bis 17 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus (Gartenstraße / Ecke Uhlandstraße) an. Die Feldenkrais-Methode ist eine ganzheitliche Bewegungsform. Übungen werden ohne sportlichen Leistungsgedanken ausgeführt und helfen, den eigenen Körper besser zu verstehen. Die Feldenkrais-Methode eignet sich für Frauen und Männer jeden Alters. Mitzubringen sind Decke, Isomatte, bequeme warme Kleidung, kleines Kissen, warme Socken und Verpflegung. Die Kursgebühr liegt bei 33 Euro pro Person. Sich anmelden und weitere Informationen einholen können Interessenten bei Marlis Halbritter unter der Telefonnummer 06182 5797.

Ihr Draht zum Heimatblatt:

☎ 92 98 29

Standesamt bleibt zu

Seligenstadt (red) – Das Seligenstädter Standesamt bleibt am Donnerstag, 31. Oktober, vormittags für den Publikumsverkehr geschlossen, da die Mitarbeiter eine Fortbildungsveranstaltung besuchen. Themen sind unter anderem das Gesetz zur Reform der elterlichen Sorge, Sternenkinder, Bevölkerungsstatistikgesetz und hessische Erlasse. Die Standesbeamten sind zur regelmäßigen Fortbildung verpflichtet. Am Nachmittag ist das Standesamt wie gewohnt von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

Literaturabend in Bibliothek

Seligenstadt (beko) – Gerwine Bayo-Martins wird am Freitag, 8. November, ihr Buch „Aminas Welt“ vorstellen und Auszüge lesen. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr in der Borromäusbibliothek im St. Josefs-Haus im zweiten Stock.

Die evangelische Freikirche in Seligenstadt lädt vom 9. bis 23. November ein

Wieder Aktion „Kerzenziehen“

Seligenstadt (red) – Auch dieses Jahr veranstaltet die evangelische Freikirche in Seligenstadt ihre Aktion „Kerzenziehen“. Vom 9. bis zum 23. November, kann jeder, der Freude daran hat, in der Kirche des Nazareners Kerzen aus Bienenwachs ziehen. Die Kerzenwerkstatt ist täglich (außer montags) von 14 bis 18 Uhr geöffnet -- die Vormittage sind Gruppen wie beispielsweise Schulklassen vorbehalten. Drei Schmelzgefäße stehen zur Verfügung. Der Länge und Dicke der selbst gezogenen Kerzen

sind fast keine Grenzen gesetzt -- von Leuchterkerzen über Teelichter bis zu kiloschweren Exemplaren ist alles möglich. Auch bei der Gestaltung der Kerzen kann man der eigenen Kreativität freien Lauf lassen. Mitarbeiter stehen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Wer nicht selbst Kerzen ziehen möchte, ist eingeladen, sich das bunte Treiben einfach anzuschauen oder fertig gezogene Kerzen zu erwerben. Die Resultate der fleißigen Kerzenzieher können dann wie jedes Jahr auf dem

Weihnachtsmarkt bestaunt werden. Zum Abschluss der Kerzenzieh-Wochen findet ein besonderer Lichtergottesdienst (parallel Kinder-Gottesdienst) am Sonntag, 24. November, um 17 Uhr statt. Besonderer Gast im Lichtergottesdienst ist der Gospelchor „PlentyGoodRoom“ aus dem Raum Aschaffenburg. Das Kerzenziehen am Nachmittag ist ohne Voranmeldung möglich. Jeder und jede Interessierte kann kommen. Schulklassen und Gruppen können nach Vereinbarung vor-

mittags Kerzen ziehen. Die Kirche des Nazareners hat keinen Stand auf dem Seligenstädter Adventmarkt haben. Die Kerzen können während der Öffnungszeiten der Kerzenwerkstatt und dann bis Weihnachten jeweils sonntags von 12 bis 13 Uhr im Gemeindezentrum der Kirche des Nazareners in Froschhausen, Am Klinggraben 1c, erworben werden. Für weitere Fragen wenden sich alle Interessierten telefonisch an ☎ 0179 6901083 oder per E-Mail an kerzenziehen@nazarener-seligenstadt.de.

10 JAHRE WERTHEIM VILLAGE

2.-11. November

Über 100 DESIGNERMARKEN bis zu 60%* reduziert

UND SIE SPAREN 10% EXTRA**

Alle Marken und Angebote finden Sie hier: WertheimVillage.com/Jubilaeum

Auch am

verkaufsoffenen SONNTAG 3. November 13-18 Uhr

10 OF years STYLE WERTHEIM VILLAGE

Nutzen Sie unseren Shopping Express®

A3 Frankfurt – Würzburg, Ausfahrt Wertheim/Lengfurt Mo – Sa 10 bis 20 Uhr

*Gegenüber der ehemaligen UVP **In allen teilnehmenden Boutiquen zusätzliche Reduzierung auf den Outletpreis; bitte beachten Sie, dass einzelne Warengruppen und Marken von der Aktion ausgenommen sind. © Wertheim Village 2013 10/13

Reformationstag bis Allerseelen

Vum Parrer mit de Latern



Ei guude, ihr Leud! Vorbei sinn die Kartoffel-, ach noa, die Herbstferien. Die Zeid iss am Sonndaach umgestellt worrn, e Stund länger hammer geschloafe - vielleicht - und schon gleich iss Allerheilige.

De Jüngere saacht des leider net mehr viel, die wisse eher woas vum Halloween oder su em Zeusch. Dass am Donnerrdaach Reformationsdaach iss unn des woas mit em Mardin Luther zu du hoat, am Freidaach Allerheilige unn am Samsdaach zum Gedenke an die Tote Allerseele, su woas verzählt mer heut scheinbar net mehr so oft. In de Schul genauso wie in de Familie - net dass widder nur die „oarme Lehrer“ schuld sinn an de Misere.

Odder beischpielsweise, dass de November, der joa die Woch anfängt, so en Monat iss, in dem mer oft an de Tod denkt, woas uns an die oi oder anner Geschichte vum frieher erinnert.



Ach, woas woarn dess Zeide als isch als Jungspund noch erzählt unn geschriwwe hab vum Parrer, der mit de Latern zur letzt Ölung unnerwegs woar oder vum Plätzche backe im Advent. (beko)

Türen wechseln JETZT!



- Brandheiße 735 Sorten Türen
- Haustüren & Fenster
- Wohnungstüren
- Profi-Beratung vor Ort
- Aufmaß- & Montageservice
- Maß- & Sonderanfertigungen
- Spezialtüren: Einbruch-, Brand-, Rauch- und Schallschutz
- XXL- und XXXL-Türen

Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice

HolzLand Becker GmbH & Co. KG
Albrecht-Dürer-Straße 25
63179 Obertshausen
Telefon 06104/95 04-0
info@holzlandbecker.de

HolzLand Becker GmbH & Co. KG
Gutenbergstr. 20 (gegenüber Loop 5)
64331 Weiterstadt
Telefon 06151/78 53 87-0
weiterstadt@holzlandbecker.de

Böden vorrätig.
Weitere Produkte innerhalb
48 Std. lieferbar!

HolzLand Becker
*Der größte Holzfachmarkt Deutschlands!
www.holzlandbecker.de



Okay, noch ist's nicht soweit, aber die Adventszeit lässt nach dem Beginn der Winterzeit am vergangenen Sonntag nicht mehr allzu lange auf sich warten. Foto: beko

22+: Angebot für Frauen

Seligenstadt (beko) – Ein Angebot 22+ für Frauen gibt es wieder am Freitag, 22. November, von 20 bis 21.30 Uhr im Gemeindezentrum von St. Marien. Es geht um eine Einstimmung in den Advent - ein kreatives Angebot, das die Adventszeit begleiten kann. Gabi Stütz hat eine Überraschung parat. Nur mit Anmeldung bis zum 10. November möglich und einem Teilnehmerbeitrag von fünf Euro. Anmeldung im Pfarrbüro St. Marien, ☎ 22708 oder über E-Mail bei Gemeindefereferentin Gabi Laist-Kerber, gabi.laist-kerber@gmx.de Bitte auf entsprechende Kleidung achten bzw. eine Schürze mitbringen.

Froschhausen startet um 17 Uhr

Martinszüge im Ostkreis

Ostkreis (jacky/sofa) – Etliche Martinszüge werden rund um den Martinstag im Ostkreis angeboten. Hier ein erster Überblick dazu:

● **Froschhausen:** Am Montag, 11. November, der schon seit vielen Jahren von der Turn- und Sportgemeinde organisierte Zug. Los geht es mit einer kurzen Andacht um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Margareta. Anschließend folgt der Zug mit musikalischer Begleitung dem heiligen Martin hoch zu Ross zum Sportgelände an der Lache. Dort warten ein Martinsfeuer, Martinsbrötchen zum Teilen, warme Getränke und kleine Speisen auf die Kinder und ihre Eltern.

● **Zellhausen:** Zur Feier des Namenstages des Heiligen Martin lädt die katholische Kirchengemeinde für Montag, 11. November, ab 17 Uhr zum Martinsspiel der Vorschulkinder der Kindertagesstätte St. Wendelinus in die Kirche ein. Danach ziehen die Kinder, Eltern, Großeltern und alle, die mitfeiern möchten, mit den Laternen durch die festlich geschmückten Straßen. Musikalisch begleitet wird der Umzug auch in diesem Jahr vom Katholischen Musikverein.

Im Anschluss werden Schmalzbrote, Brezeln und warme Getränke angeboten. Alle Gäste werden gebeten, eigene Becher mitzubringen. Der Erlös aus dem Verkauf ist für das Waisenhaus in Emene in Nigeria bestimmt. Als Folge eines schlimmen Hochwassers sind große Teile der Gebäude sowie die Stromversor-

gung stark beschädigt und müssen schnellstens wiederhergestellt werden. Jeder Euro wird dort dringend gebraucht.

● **Klein-Welzheim:** Mit einem Martinspiel am Sonntag, 10. November, aufgeführt von der vierte Klasse der Walinus-Grundschule, beginnt der Martinsabend um 18 Uhr vor der Pfarrkirche.

Das Thema des „Teilens“ wird somit bereits den Kleinen anschaulich nähergebracht. In diesem Sinne wirken auch die Kindertagesstätte St. Cyriakus und die Kommunionkinder der Grundschule mit: der Erlös der traditionellen Sammelaktion zugunsten der Leprahilfe Karachi/Pakistan mit Initiatorin Dr. Ruth Pfau, mit der sich die Klein-Welzheimer Kirchengemeinde seit Jahrzehnten verbunden weiß, wird übergeben.

Nun setzt sich der Laternenumzug in Gang, natürlich angeführt von St. Martin zu Pferd, musikalisch unterstützt von der Jugend des Musikvereins Klein-Welzheim. Vor, während und nach dem Martinszug werden alle Teilnehmer aufgerufen, auch einen Tribut an die Lepraaktion zu leisten, so wird herzlich gebeten, die Gemeindemitglieder mit den Sammelbüchsen nicht zu übersehen!

Für das leibliche Wohl nach dem Umzug ist auch gesorgt: Im Pfarrhof gibt es zur Stärkung heißen Saft, Glühwein, Weckmänner und Schmalzbrote, die vom Familienkreis angeboten werden. Nicht zu vergessen: jedes Kind bekommt einen Lebkuchen!

Zwölf Züchter präsentieren 135 Tiere

Lokalschau der Kaninchenzüchter

Seligenstadt (red) – Mit der zweitägigen Lokalschau veranstaltete der Kaninchenzuchtverein H 103 Seligenstadt am Wo-

chenende seine wichtigste eigene Veranstaltung des Jahres. Zwölf Züchter aus der Einhardstadt präsentierten 135 Tiere aus 20 verschiedenen Rassen. Über die Schau berichtete die Offenbach-Post am Dienstag ausführlich, das SHB kommende Woche.

9. November 2013
Volkswagen Hausmesse
Nutzfahrzeuge | 09:00 - 17:00 Uhr

Nichts für Amateure!

www.volkswagen-nutzfahrzeuge.de

Mobile Lösungen für Profis. Nichts für Amateure!

Vereinbaren Sie schon vorab einen Probefahrtermin mit dem Crafter, Caddy, Transporter oder Amarok.

- Spezial-Fahrzeuge z.B. Drei-Seiten-Kipper, Winterdienst, Hubsteiger
- NFZ-Ausbauer z.B. Fa. Sortimo, Fa. Bott
- Fachvorträge
Digitales Kontrollgerät um 13.00 Uhr
Ladegutsicherung um 15.00 Uhr
- Testfahrten mit Amarok, Transporter, Caddy, Crafter und Multivan
- Gewinnspiel (Musical-Wochenende in Hamburg) Teilnahme mit ihrer Visitenkarte
- Deftiges aus dem Suppentopf



Nutzfahrzeuge

AUTOHAUS
BEST
Einfach bewegend.

Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner **Autohaus Best**
Dieselstraße 61, 63165 Mühlheim am Main, Tel. 06108 6002-0, www.autohaus-best.de

Glückslos-Nr.: 10300H

Anmeldung & Info: Tel. 06027 409721
www.stewa.de oder in Ihrem Reisebüro

Mo. - Fr. 8.00 bis 19.00 Uhr
Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr
So. 10.00 bis 16.00 Uhr

STEWA

Touristik



Ab sofort können Sie mit dem Reise-Code auf www.stewa.de direkt buchen!



Die größte Bistrobus-Flotte Deutschlands:
25 Fahrzeuge im STEWA-Fuhrpark

Rund um Westeuropa mit COSTA PACIFICA

Niederlande - Großbritannien - Frankreich - Portugal - Spanien - Italien

12 Tage: Do 04.09. - Mo 15.09.2014

COSTA PACIFICA
Baujahr: 2009
BRT: 114.500
Kabinen: 1.504
Länge: 290 m
Breite: 35,5 m
Passagierdecks: 13
Geschwindigkeit: 23 Knoten
Restaurants: 5
Bars: 13
Samsara SPA: 6.000m²



Infoveranstaltung
am Do 14.11.2013
um 15.00 / 19.00 Uhr
im STEWA Bistro Café Zimt
Anmeldung im Reisebüro
06027 409721

STEWA SONDERPREIS
bei Buchung bis 15.11.2013
12 Tage VP ab € 699,-^{p.p.*}
zzgl. € 8,- Serviceentgelt* pro Nacht an Bord
Hin- und Rückreise im
****STEWA-Bistro-Bus
Reise-Code: A14FCP3

Ihre Reise mit COSTA PACIFICA

Erleben Sie die zauberhaften Küsten Westeuropas. Beeindruckende Städte und herrliche Landschaften laden zum Entdecken und Verweilen ein.

LEISTUNGEN

• Reise im ****STEWA-Bistrobus nach Kiel / von Savona inkl. Begrüßungsfrühstück

• Schiffsreise mit 11 Übernachtungen an Bord in der gebuchten Kabinenkategorie
• Ein- und Ausschiffungsgebühren
• Gepäckträger im ersten und letzten Hafen
• Vollpension an Bord, bestehend aus bis zu 6 Mahlzeiten täglich: Frühstück am Tisch serviert oder Buffet, mehrgängiges Mittagmenü mit Wahlgängen oder Buffet, Kuchen- und Snackbuffet, Obst, mehrgängiges Abendmenü mit Wahlgängen, ein festliches Galadinner (um entsprechende Kleidung wird gebeten!), Mitternachtsnackbuffet
• freie Teilnahme an allen Bordveranstaltungen
• täglich Musik- oder Showprogramm am

Abend
• deutschsprachige Bordreiseleitung
• ärztliche Betreuung an Bord
KABINENAUSSTATTUNG
Sie wohnen in komfortablen Kabinen mit Dusche/WC, Telefon, Safe, TV/Radio, Minibar und Klimaanlage.

Abend
• deutschsprachige Bordreiseleitung
• ärztliche Betreuung an Bord

• freigelegte Bordreiseleitung
• ärztliche Betreuung an Bord

| Route: Kiel - Amsterdam - Dover - Cherbourg - Vigo - Lissabon - Cádiz - Malaga - Savona | | | |
|---|---|-----------|-----------|
| Tag | Hafen | Ankunft | Abfahrt |
| 1.Tag: | Busanreise nach Kiel (Deutschland) und Einschiffung | --- | 17.00 Uhr |
| 2.Tag: | Erholung auf See | --- | --- |
| 3.Tag: | Amsterdam (Niederlande) | 09.00 Uhr | 19.00 Uhr |
| 4.Tag: | Dover/England (Großbritannien) | 08.00 Uhr | 19.00 Uhr |
| 5.Tag: | Cherbourg-Octeville (Frankreich) | 09.00 Uhr | 19.00 Uhr |
| 6.Tag: | Erholung auf See | --- | --- |
| 7.Tag: | Vigo (Spanien) | 09.00 Uhr | 18.00 Uhr |
| 8.Tag: | Lissabon (Portugal) | 09.00 Uhr | 18.00 Uhr |
| 9.Tag: | Cádiz/Andalusien (Spanien) | 09.00 Uhr | 18.00 Uhr |
| 10.Tag: | Malaga/Andalusien (Spanien) | 08.00 Uhr | 13.00 Uhr |
| 11.Tag: | Erholung auf See | --- | --- |
| 12.Tag: | Savona (Italien), Ausschiffung und Rückreise | 09.00 Uhr | --- |

| Kat. | Kabinentyp | STEWA Sonderpreis p.P. bei Buchung bis 15.11.2013 | |
|------|--------------------------------|---|--|
| | | 04.09. - 15.09.2014 | |
| IC | 2-Bett Innen Classic | € 699,- | |
| EC | 2-Bett Außen Classic | € 999,- | |
| BC | 2-Bett Balkon Classic | € 1299,- | |
| | 3./4. Oberbett Erwachsene** | € 399,- | |
| | Kinder bis 18 J. im Oberbett** | € 99,- | |
| | Zuschlag für Einzelkabine** | plus 50% | |

*Alle Preise zzgl. € 8,00 Serviceentgelt bei allen Kreuzfahrten (obligatorisch vor Ort zahlbar) pro Erwachsener/ohne Servicebeistandung an Bord verbrachter Nacht. Jugendliche zwischen 14-17 Jahren zahlen 50%. Für Kinder unter 14 Jahren wird diese Gebühr nicht berechnet. **Auf verbindliche Anfrage. Weitere Infos im aktuellen Costa Katalog. Reisedokument: Gültiger Personalausweis, Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

Usedom – Seebad Heringsdorf

****MARITIM Hotel Kaiserhof in Heringsdorf



Leistungen:

• Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 5x ÜN/HP (Frühstücksbuffet, 3-Gang-Abendmenü oder Buffet) im ****MARITIM Hotel Kaiserhof im Seebad Heringsdorf. Alle Zimmer mit Bad/WC, Föhn, Telefon, Radio, TV und Minibar ausgestattet • Begrüßungscocktail • Ausflüge „Usedomer Schweiz“ und „Seebäder Tour“ von Ahlbeck bis Trassenheide mit Reiseleitung • Videovorführung „Usedom – Insel zwischen Land und Meer“ • Fackelwanderung mit Glühweinstopp entlang des Strandes mit Sagen und Legenden

SOFORTBUCHERPREIS
bei Buchung bis 06.11.2013
Mo 11.11. - Sa 16.11.2013
6 Tage HP
EZZ € 100,-
€ 419,-^{p.p.}
Reise-Code: A13AUS
anstatt € 479,-

von Usedom oder geführter Ortspaziergang • Teilnahme am Gästeprogramm u.a.
Wasser- und Wirbelsäulengymnastik • Nutzung des „Vitalgarten“ mit Meerwasserschwimmbad, verschiedenen Saunen und Fitnessbereich • Kurtaxe inklusive
Bitte gleich mitbuchen falls gewünscht: Aufpreis Zimmer Comfort Kategorie € 35,- p.P.

Weihnachtsmarkt in Köln

Weitere zahlreiche Weihnachtsmärkte unter www.stewa.de

• Fahrt im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück, ca. 09.00 Uhr ab / ca. 20.30 Uhr an Bistrobus-Basis Kleinostheim.
Aufpreis pro Person - bitte gleich mitbuchen: Stadtrundgang (außer Mo.) € 10,-

| Tagesfahrten | Preis/Pers. |
|---------------------------------|------------------------------|
| Fr 29.11.2013 | € 49,- |
| Sa 30.11.2013 | € 49,- |
| So 01.12.2013 | € 47,- Reise-Code: W14TKO |
| Mo 02.12.2013 | € 49,- |
| Ermäßigung: Kinder bis 12 Jahre | € 10,- |

Operstage in Breslau ****Scandic Wrocław/Breslau

NABUCCO von Giuseppe Verdi



SOFORTBUCHERPREIS
bei Buchung bis 06.11.2013
Di 19.11. - Fr 22.11.2013
4 Tage HP
EZZ € 80,-
€ 379,-^{p.p.}
Reise-Code: A13ABR1
anstatt € 419,-

Leistungen:
• Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 3x ÜN / HP im ****Hotel Scandic in zentraler Lage von Breslau. Hotelrestaurant & Bar vorhanden.
• Stadtführung Breslau • Eintritte & Führungen in Aula Leopoldina • Fürstenstein • Schweidnitzer Friedenskirche • Theaterkarte Kat. A • Deutschsprachige Reiseleitung.
Reiseverlauf:
1. Tag: Anreise nach Wrocław/Breslau.
2. Tag: Am Vormittag Stadtbesichtigung von Wrocław/Breslau mit folgenden Sehenswürdigkeiten: • Jahrhunderthalles, die im Jahr 1913 von Max Berg errichtet und 2006 zum Weltkulturerbe von der UNESCO

erklärt wurde • Breslauer Universität mit der Aula Leopoldina, ein einmaliges Gesamtkunstwerk aus Architektur, Skulptur und Freskenmalerei • das gotische Rathaus (Wahrzeichen der Stadt). Freizeit am Nachmittag. Nach dem Abendessen Opernbesuch. 3. Tag: Vormittags Fahrt nach Walbrzych/Waldenburg. Besichtigung der prächtigen Residenz Schloss Fürstenstein/Ksiaz mit seinem romantischen Landschaftspark. Möglichkeit zum Besuch des Fürstensteiner Gestütes. Weiterfahrt nach Schweidnitz/ Svidnica. Besichtigung der Schweidnitzer Friedenskirche. Der beeindruckende Fachwerkbau überrascht mit seinem prunkvollen Inneren. Rückfahrt nach Breslau. 4. Tag: Rückreise.

Prag zum absoluten Preishammer

Die goldenen Stadt erwartet Sie

****NH Hotel Prague



SOFORTBUCHERPREIS
bei Buchung bis 06.11.2013
4 Tage ÜF
EZZ € 80,-
€ 209,-^{p.p.}
Reise-Code: A13APP
anstatt € 259,-

| Termine | Preise p.P. | Sofortbucherpreis bei Buchung bis 06.11.2013 | EZZ |
|---------------------------|-------------|--|--------|
| Do 14.11. - So 17.11.2013 | | € 209,- anstatt € 259,- | € 80,- |
| Do 21.11. - So 24.11.2013 | | € 209,- anstatt € 259,- | € 80,- |

Leistungen:

• Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 3x ÜN/HP (Frühstücksbuffet, 3-Gang-Abendmenü oder Buffet) im ****NH Hotel Prague, in der Nähe des historischen Zentrums (zentrale Lage). Alle Zimmer bieten SAT-TV, Telefon, Klimaanlage. Restaurants, Bars, Panoramaterasse, Sauna, Dampfbad, Solarium.

Reiseverlauf:

• 1.Tag: Anreise nach Prag. • 2.Tag: Ganztägige Stadtbesichtigung Prag (ohne Eintrittsgelder). • 3.Tag: Freizeit für eigene Unternehmungen. • 4.Tag: Rückfahrt in die Heimatorte.

REISE-INFOVERANSTALTUNGEN

im Café Zimt / STEWA Reisezentrum



Eintritt frei!
Anmeldung bitte unter
Telefon:
06027 40972 1

TERMINEN 2013

| TERMINE 2013 | EVENT |
|-------------------------------|--|
| Di 05.11.13 15.00 / 19.00 Uhr | AIDA Cruises Referent: M. Ortkeper |
| Do 07.11.13 15.00 Uhr | Côte d'Azur & Ital. Blumenriviera Referent: M. Murza |
| Di 12.11.13 15.00 / 19.00 Uhr | Amalfiküste Referent: M. Murza |
| Do 14.11.13 15.00 / 19.00 Uhr | COSTA Kreuzfahrten Referent: J. Frech |
| Fr 15.11.13 19.00 Uhr | Toskanische Impressionen Referent: M. Murza |

Weitere Folgeveranstaltungen siehe www.cafe-zimt.de
Während den Info-Veranstaltungen können Sie in unserem Bistro Café Zimt gemütlich speisen! Wir bieten frische Kuchen, Torten und abends hausgemachte kleine Gerichte.

Bistro Café Zimt im STEWA Reisezentrum
Lindigstraße 2 | 63801 Kleinostheim | Telefon 06027 40972 390
Kostenfreie Parkmöglichkeit | www.cafe-zimt.de

DAS ERWARTET SIE IM STEWA REISEZENTRUM

STEWA
Touristik



STEWA Touristik Reisezentrum
Lindigstraße 2
63801 Kleinostheim



Reisebüro 360°
11 Beratungsplätze für Flug-, Bus- und Seereisen



Bistro-Café Zimt
Genießen Sie unsere Frühstücks-, Kaffee- und Kuchenspezialitäten



Café Terrasse
Bei schönem Wetter geöffnet. Eisspezialitäten erwarten Sie



STEWA Hotel
Hotelzimmer im ungewöhnlichen Design und Stoffe von Patricia Guilt

STEWA Touristik GmbH • Lindigstraße 2 • 63801 Kleinostheim
PKW-Abstellung am STEWA Reisezentrum Kleinostheim, Lindigstraße 2

Zustieg im ges. Rhein-Main-Kinzig-Gebiet, teilweise gegen Aufpreis! Haustürabholung inkl. Kofferservice ab Wohnungstür gegen Aufpreis! Ca. alle 3 Wochen erscheint der STEWA-InfoBrief mit aktuellen Reiseangeboten. Diesen finden Sie unter www.stewa.de oder Sie erhalten den STEWA-InfoBrief auf Wunsch regelmäßig per Post. Anruf genügt oder „STEWA InfoBrief erwünscht“ an info@stewa.de

Im Rampenlicht



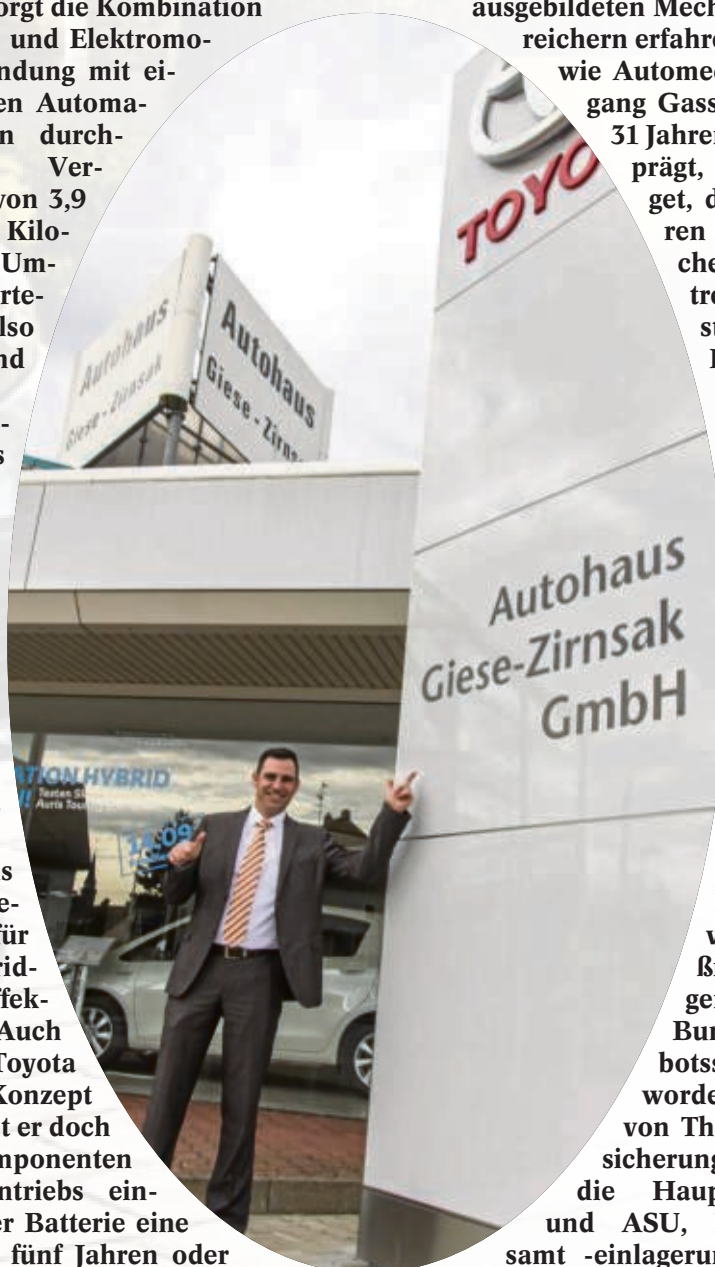
TOYOTA
Autohaus

Heute: Giese-Zirnsak GmbH



Hainburg (peba) - „Wir haben die Hybrid-Kompetenz in der Region“, sagt Falko Schenkel, Geschäftsleiter des Toyota-Autohauses Giese-Zirnsak in der Hauptstraße 33 selbstbewusst. Grund genug dazu hat er, war doch der Ende 1997 vorgestellte Toyota Prius das erste Großserien-Auto mit dem inzwischen beliebten Hybridantrieb. Dabei sorgt die Kombination eines Benzin- und Elektromotors in Verbindung mit einer stufenlosen Automatik für einen durchschnittlichen Verbrauchswert von 3,9 Liter auf 100 Kilometer. „Für Umwelt und Portemonnaie, also ökologisch und ökonomisch, ist das Hybridfahrzeug das sinnvollste Konzept“, betont Falko Schenkel und berichtet, dass die überwiegende Mehrzahl der Autofahrer eine jährliche Kilometerleistung von 10.000 bis 20.000 Kilometer abspule, für die der Hybridantrieb am effektivsten sei. Auch Hersteller Toyota ist von dem Konzept überzeugt, gibt er doch auf alle Komponenten des Hybridantriebs einschließlich der Batterie eine Garantie von fünf Jahren oder 100.000 Kilometern. Allerdings ist das innovative Hybridkonzept inzwischen in allen Fahrzeugklassen erhältlich und reicht vom Modell Yaris als Vertreter des Kleinwagensegments über den Auris in der Mittelklasse einschließlich des Kombis Touring Sports bis hin zum Prius Plus als Siebensitzer und dem Prius Plug-in Hybrid, bei dem der Antrieb um eine zweite Batterie, die an der Steckdose aufgeladen werden kann, erweitert wurde. Gemäß dem Toyota-Slogan „Nichts ist unmöglich“ nimmt Falko Schenkel jeden Kunden ernst. Beispielsweise untersucht er eingehend dessen Fahrverhalten, um das optimale Fahrzeugkonzept empfehlen zu können. Denn weiterhin im Angebot

des Autohauses Giese-Zirnsak sind auch die bewährten, mit Benzin- und Dieselmotoren angetriebenen, Fahrzeuge des weltgrößten Autoherstellers. „Über 45 Jahre besteht das Unternehmen Giese-Zirnsak am selben Standort, davon 30 Jahre als Toyota-Händler“, blickt Falko Schenkel auf die Historie. Neben jungen, bestens ausgebildeten Mechatronikern bereichern erfahrene Mitarbeiter wie Automechaniker Wolfgang Gassmann, der seit 31 Jahren das Autohaus prägt, Gerhard Mergel, der seit 25 Jahren stets freundliche Servicebetreuer und Werkstattmeister Hans-Joachim Hechler das Team. Immer wieder werde der ausgezeichnete Service von der Kundenschaft gelobt, so Ralf Schenkel, der betont, dass jeder Kollege, egal ob im Bereich Werkstatt, Verkauf oder Kundenservice, regelmäßige Fortbildungen besuche. Bunt ist das Angebotsspektrum geworden und reicht von Themen wie Versicherungsdienst über die Hauptuntersuchung und ASU, Reifenmontage samt -einlagerung, zeitwertgerechte Instandsetzung nach einem Unfall bis hin zum Klimageschäft und deckt damit alles rund ums Auto ab. Allerdings mit dem unschlagbaren Vorteil für den Kunden, nur einem Ansprechpartner gegenüber zu stehen. „Bei Verwendung von original Ersatzteilen und der Garantie hoher Qualität ist der Stundenlohn bei uns günstiger als in vielen freien Werkstätten“, wirbt Falko Schenkel und erwähnt, dass Fahrzeuge aller Hersteller gewartet werden können. Das Team des Autohauses Giese-Zirnsak in der Hauptstraße 33 steht Ihnen montags bis freitags von 8 Uhr bis 18.30 Uhr sowie samstags von 10 Uhr bis 13 Uhr zur Verfügung. Telefon: 06182 - 5101.



WIR STELLEN IHR UNTERNEHMEN INS RAMPENLICHT - INTERESSE? TELEFON 06182-929832



Die Hochzeit in Fotobüchern für die Ewigkeit festhalten. Auch darüber gab es zahlreiche Informationen bei der Hochzeitsmesse.



Fotos: jacky (4), beko (4) Verkaufsoffenes Seligenstadt, auch wenn's um Schuhe geht.

Positives Fazit, aber: „Wir müssen wieder eine Modenschau haben“

Hochzeitstag und Shopping in der Stadt

Seligenstadt (th/b) – Schön dekoriert war der Weg zum Riesen auf jeden Fall, wie auch Seligenstadts „Gute Stube“ selbst. Ein lila Teppich zeigte den Messebesuchern den Weg. Doch die Ausstellerzahl bei der dritten Hochzeitsmesse in Seligenstadt hielt sich in überschaubaren Grenzen. Das launische, windige Wetter und die gleichzeitig in Hanau stattfindende Hochzeitsmesse mögen Ursachen dafür sein, dass größeres Publikumsinteresse erst mit dem verkaufsoffenen Nachmittag einsetzte. An 15 Ständen präsentierten sich im Riesen Anbieter und Dienstleister für den schönsten Tag des Lebens. Auch Fotografen, Hochzeitsredner, Kosmetik- und Wellness-Salons, Haushaltswaren-Geschäfte, Autovermieter und An-

bieter von Fest-Veranstaltungen waren vor Ort. Zudem informierten Standesbeamte im Romanischen Haus und in der Prälatur des früheren Klosters recht viele Heiratswillige. Auf dem Marktplatz präsentierten Autovermieter exquisite Brautfahrzeuge. Veranstalter des Seligenstädter Hochzeitstages waren der Gewerbeverein Seligenstadt und die Stadtmarketing-GmbH. Gleichzeitig öffneten die Gewerbetreibenden der Einhardstadt am Nachmittag ihre Geschäfte und luden zum Bummeln und Shoppen ein. Dennoch ziehen Gewerbevereins-Vorsitzender Wolfgang Reuter und Monika Weber von der Stadtmarketing-GmbH ein positives Fazit des vergangenen verkaufsoffenen Sonntags und der Hoch-

zeitsmesse. „Die Kombination, die Geschäfte zu öffnen und gleichzeitig einen Themenschwerpunkt Hochzeitsmesse zu setzen, macht Sinn“, ist Reuter überzeugt. Beiden, Reuter und Weber, ist natürlich klar, dass die Hochzeitsmesse im Riesen in diesem Jahr deutlich bescheidener ausgefallen war. Beispielsweise war kein Brautmodenhersteller an diesem Tag vertreten, es gab keine Modenschau. „Ist schon ein bisschen frustrierend“, bedauert Monika Weber. Reuter geht in die Offensive: „Wir müssen wieder eine Modenschau haben, das große Angebot der Geschäfte und der Stadt darstellen.“ Das Thema Hochzeitsmesse in Seligenstadt sei sehr gut angelegt. „In Seligenstadt wird gerne geheira-

tet“, ist auch Monika Weber überzeugt. Sie habe viele Gespräche geführt mit Paaren, die sich in der Einhardstadt das Jawort geben wollen, nach passenden Möglichkeiten gesucht hätten. Schließlich bietet die Stadt Seligenstadt mit Romanischem Haus, Kloster und Standesamt einzigartige Möglichkeiten. Und Reuter ergänzt: „Neben der eigentlichen Brautmode ist auch das Thema festliche Kleidung da.“ Jetzt müssten nur noch alle mitmachen. Die nächste Hochzeitsmesse steht auf jedem Fall schon im Kalender: Am 19. Oktober des kommenden Jahres sollen verkaufsoffener Sonntag und Hochzeitsmesse wieder stattfinden. Am selben Tag ist auch Hochzeitsmesse in Hanau.



Auch die Stadt Seligenstadt war mit einem Stand vertreten im Foyer des Riesen und es gab viele Infos für alle, die „Ja“ sagen in der Einhardstadt.



Permanent Betrieb herrschte am Stand der Firma Johann Kaiser. Trauringe sucht man natürlich ganz gewissenhaft aus.



Sabine Christal, eine Stimme die berührt.



Ein lila Teppich zeigte den Messebesuchern den Weg.



Herbstlicher Einkaufsspaß am Sonntag.



Infos rund um die Hochzeitsreise.

Treffen der Diabetiker

Hainstadt (sofa) – Das nächste Treffen für Diabetiker findet am Mittwoch, 9. November, ab 16 Uhr in der Königsberger Straße 75 (Eingang Drogerieabteilung der Sonnen-Apotheke) statt. Die Veranstaltung ist kostenlos und offen für alle Personen, die sich mit der Diabeteserkrankung und dem Gesundheitswesen in Deutschland beschäftigen. Nicht nur Hainburger Bürger sind eingeladen. Neben neuesten und wichtigen Informationen werden auch eigene Erfahrungen im Umgang mit Diabetes ausgetauscht. Im November ist das Schwerpunkt-Thema: „Welche wichtigen Punkte sind beim aktiven Umgang mit der Stoffwechselerkrankung zu beachten?“.

Impressionen aus den Vereinen und Gruppen im Ostkreis



Ein gutes Händchen hatte der Jahrgang 47/48 Seligenstadt bei der Auswahl des Termins zur diesjährigen Herbstwanderung von der Kilianusbrücke in Mainhausen zum Schluchthof in Kleinstheim. Bei idealem Wetter und nach einem leckeren Mittagessen im Schluchthof konnten die 27 Teilnehmer bei strahlendem Sonnenschein sogar im Freien sitzen, Kaffee und Kuchen genießen und sich über den gelungenen Tag freuen.



Bei den Meisterschaften des Tennisclubs (TC) Hainstadt beteiligten sich zahlreiche Kinder und Jugendliche. Vor den Augen interessierter Eltern, Großeltern und Freunden wurden verschiedene Kategorien ausgespielt. Die Kinder unter acht Jahren (U8) absolvierten einen Vielseitigkeitswettbewerb, der neben Tennis auch andere koordinativ anspruchsvolle Disziplinen beinhaltete. Alle Kinder unter 12 Jahren (U12) mussten in Zweier-Teams in verschiedenen Disziplinen rund um den Tennissport ihr Können unter Beweis stellen. Im Anschluss nahmen alle Kinder an dem Einzelwettbewerb mit teilweise hochdramatischen Spielen teil. Im Anschluss an die Siegerehrung stärkten sich alle Teilnehmer und Zuschauer beim gemeinsamen Grillen.



Beim Kameradschaftsabend der Freiwilligen Feuerwehr Klein-Welzheim im Bürgerhaus erhielt Hauptfeuerwehrmann Vinzens Seebacher eine Ehrung vom Kreis Offenbach und dem Feuerwehrverein für 50 Jahre Mitgliedschaft. Stadtbrandinspektor Alexander Zöller beförderte im Anschluss Anika Emge und Lukas Neubauer für erfolgreich besuchte Lehrgänge zu Oberfeuerwehrmann bzw. -frau, sowie Christian Groß und Andreas Koleczek zu Löschmeistern. Die Wehrführung um Harald Kaiser und Oliver Steidl sowie die erste Stadträtin Claudia Bicherl dankten allen Einsatzkräften für ihr ehrenamtliches Engagement im abgelaufenen Jahr und die Einsatzbereitschaft, im Notfall zu jeder Tages- und Nachtzeit zu helfen.

Kranz am Ehrenmal

Klein-Welzheim (red) – Der VdK-Ortsverband Klein-Welzheim lädt alle Mitglieder sowie Mitbürgerinnen und Mitbürger, zur Gedenkfeier des Volkstrauertages für Sonntag, 17. November, ein. Die Gedenkfeier beginnt um 11.15 Uhr in der Trauerhalle des Klein-Welzheimer Friedhofs. Anschließend erfolgt eine Kranzniederlegung am Ehrenmal.

Nährischer Abschiedsbrunch

Froschhausen (jacky) – Ihr amtierendes Prinzenpaar Prinzessin Nicole II. und Prinz Herry I. verabschiedet die Harmonie Froschhausen am Sonntag, 10. November, bei einem nährischen Brunch. Los geht es um 11.11 Uhr im Sängerkloster der Harmonie. Den Gästen wird neben der Verabschiedung vielerlei Musikalisches und Unterhaltendes geboten. Anmeldungen zum Brunch für elf Euro pro Person möglich bei Rainer Dotzauer (☎ 67642, 0163 6764200).

Diabetiker treffen sich

Seligenstadt (red) – Die Diabetiker Selbsthilfegruppe Seligenstadt trifft sich am Dienstag, 5. November, um 20 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24. Internistin Dr. med. Petra Bärenfänger spricht zum Thema „Diabetes und Herzschwäche“.

VdK hat Jahresabschluss

Klein-Welzheim (red) – Der VdK-Ortsverband Klein-Welzheim lädt seine Mitglieder und Angehörigen zur Advents-Jahresabschlussfeier für Dienstag 3. Dezember, um 15 Uhr in die Gaststätte „Zum Wiesegiggle“, Hauptstraße 20, Klein-Welzheim, ein.

Erstmal zu Penny und kräftig sparen.

Ab Mi 30.10. – Sa 02.11.2013

hp Deskjet 2540 3-in-1-Multifunktionsgerät*

- Drucken Sie auch von Ihrem Smartphone oder Tablet
- HP ePrint, HP Wireless Direct Printing und Apple AirPrint
- Anschluss per beiliegendem USB-Kabel oder Wireless LAN
- Texte in Laser-Qualität und brillante Farbgrafiken

3 in 1: Drucken, Scannen, Kopieren
WLAN-fähig

59.99 Stück
Aktions-Preis

Alpenveilchen*
(Cyclamen) 3–5 Blüten, versch. Farben, im 12-cm-Topf

1.59 Stück
Aktions-Preis

home gala⁴ Stumpfenkerzen*
Versch. Größen und Farben

Ab 1.99 Packung
Aktions-Preis

HELA Curry-Gewürz-Ketchup
Versch. Sorten

800-ml-Fl.
1 Liter = 2.24

25% Billiger
1.79

VITTEL Natürliches Mineralwasser
Ohne Kohlensäure, natriumarm, zzgl. 0.25 Pfand

1,5-Liter-PET-Fl.
1 Liter = 0.26

33% Billiger
0.39

JULES MUMM Sekt
Medium dry oder Rosé dry

0,75-Liter-Flasche
1 Liter = 5.05

24% Billiger
3.79

Himbeeren
Portugal, Spanien, Marokko

25% Billiger
1.49
125-g-Schale
100 g = 1.19

2,5 kg Halloween-korb

3.33
Aktions-Preis
2,5-kg-Korb
1 kg = 1.33

Tafelapfel rot*
Deutschland, Sorte: Jonagold oder Jonagored, Kl. I

22% Billiger
0.69
Stück
D. 89

Frischer Schweine-Krustenbraten*
Aus der Schulter, ohne Knochen

4.44 kg
Aktions-Preis

Frische Hähnchen-Flügel
HKL A

1.99 500-g-Packung
1 kg = 3.98
Dauerdiscount-Preis

Frisches Rumpsteak
Herkunft: Uruguay

180-g-Pckg.
100 g = 2.49

10% Billiger
4.49
Aktions-Preis

DANONE Fruchtzwerge*
Verschiedene Sorten, mit Calcium und Vitamin D

12er-Packung

1.79 12 x 45-g-Becher
1 kg = 3.31
Aktions-Preis

EHRMANN Früchte-Traum
Verschiedene Sorten

37% Billiger
0.22 125-g-Becher
100 g = 0.18
Aktions-Preis

DANONE Activia*
Verschiedene Sorten

150-g-Becher
100 g = 0.33

0.49
Aktions-Preis

GOLDEN TOAST Butter- oder Vollkorn-Toast

26% Billiger
0.88 500-g-Packung
1 kg = 1.76

ARLA Kaergarden
Verschiedene Sorten

27% Billiger
1.29 250-g-Packung
100 g = 0.52

MELITTA Kaffee
Verschiedene Sorten, gemahlen

500 g

33% Billiger
3.29 500-g-Packung
1 kg = 6.58

* Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unser Service-Telefon: 0221 201 999 59, Montag bis Samstag 7–21 Uhr, per E-Mail unter www.penny.de/email oder schreiben Sie an PENNY Markt GmbH, Kundenservice, Postfach 100124, 03001 Cottbus. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de. PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.

44. KW - 05/06/07 - Druckfehler vorbehalten. Serviervorschläge.
In vielen Märkten Mo – Sa von 7 bis 22 Uhr für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie die Aushänge am Markt.



Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Vereinen, Nachbarn und Bekannten für die uns anlässlich unserer **Eisernen Hochzeit** in so reichem Maße übermittelten Glück- und Segenswünsche, Blumen und Geschenke.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefan Selzer für den Dankgottesdienst und die Überbringung der Glückwünsche unseres Bischofs von Mainz Kardinal Karl Lehmann.

65

Karl und Hilde Sommer

Klein-Welzheim, im September 2013

Danke

sagen wir Allen, die mit ihren guten Wünschen und Geschenken anlässlich unserer **Eisernen Hochzeit** diesen Tag für uns unvergesslich gemacht haben.

Franziska & Edelbert Köhler

Hainburg, im Oktober 2013

STELLENANGEBOTE

vierlande GmbH „Ihr zuverlässiger Partner für Frisch- und Tiefkühlprodukte in der Gastronomie“

Wir suchen ab sofort einen

Auslieferungsfahrer m/w in Vollzeit.

Zu Ihren Aufgaben gehört das Beliefen von Gastronomie- und Imbissbetrieben im Rhein-Main-Gebiet. Erforderlich hierfür ist der Führerschein Klasse C, die Berufskraftfahrer-Qualifikation sowie gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.

Sie

- haben Spaß am Umgang mit Menschen
- arbeiten zuverlässig und gewissenhaft mit großer Einsatzbereitschaft
- sind an einem dauerhaften Arbeitsplatz interessiert

Wir

- bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit bei leistungsgerechter Bezahlung
- bieten gute Arbeitsbedingungen
- lassen uns gerne von Ihrer persönlichen Kompetenz überzeugen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post:

vierlande GmbH - Georgenhäuser Straße 16 - 64409 Messel oder per Mail unter messel@vierlande.de

Sie werden gesucht!

Unbefristeter Arbeitsvertrag, über tarifliche Vergütung, Einsätze in internationalen Kundenunternehmen, zuverlässige Betreuung durch Ihr Personalteam

Sachbearbeiter (m/w) -Ref.-Nr.: 7609-

-Materialwirtschaft/ Auftragsbearbeitung- für Lagerverwaltung, Disposition und Versand, Auftragsbearbeitung, Reklamationsbearbeitung, Mitwirkung bei Abwicklung von Import-/ Exportsendungen, mit kfm. Ausbildung sowie guten Englisch- und MS-Office-Kenntnissen

Assistent (m/w) -Ref.-Nr.: 7608-

-für die Bauabteilung eines Industriezentrums- eigenständige Abwicklung von Korrespondenz, Präsentationen, Terminkoordination, etc. mit kfm. Ausbildung, Berufserfahrung, Englischkenntnissen sowie sehr guten Kenntnissen in PowerPoint, Word, Excel und Lotus Notes

Unsere Verbindungen sind Ihre Chance!

(0 69) 83 00 98 - 23
office@personalservice-alpha.de
Waldstr. 235 • 63071 Offenbach

Alpha Personal-Service GmbH
Zeitarbeit & Personalvermittlung

www.personalservice-alpha.de

Wir sind ein expandierendes Unternehmen in der Umzugsbranche und suchen für die Niederlassung Rhein-Main ... zum Ausbau unserer Umzugsteams:

Pepp

INTERN. MOBELSPEDITION
UMZÜGE & LOGISTIK

- Fahrer aller Klassen (B, BE, C, CE, C1, C1E)
- Reinigungskraft
- Monteur

Wir erwarten Leistungsbereitschaft, Flexibilität und Teamfähigkeit. Wir bieten eine über tarifliche und leistungsorientierte Bezahlung, unbefristete Festanstellung und weitere Aufstiegsmöglichkeiten. Wir sind auch an qualifizierten Sub-Unternehmern und Teilzeitarbeitern interessiert. Bei Interesse rufen Sie uns einfach an oder senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Ihrer Gehaltsvorstellung an:

Pepp int. Möbelspedition GmbH
Industriestraße 1 b, 63150 Heusenstamm
Tel.: 06104 / 40 69-73 , E-Mail: v.koch@pepp-umzug.de, www.pepp-umzug.de

Für unsere Rastanlage **Weiskirchen** (63110 Rodgau) an der Autobahn A3 suchen wir zum nächstnächsten Zeitpunkt

Mitarbeiter (m/w) für die Bereiche

Kasse | BURGER KING | Tankstelle

Vollzeit / Teilzeit / geringfügig Beschäftigte (450-Euro-Basis)

Unser Angebot: Flexible Arbeitszeiten. Zahlung von Urlaubs- und Weihnachtsgeld. Gute Aufstiegchancen bei persönlicher und fachlicher Eignung. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbung an holger.lehmann@elior.com.

Elior Deutschland Ost GmbH – Herr Holger Lehmann –
Tel.: 0 61 82 / 68 04 1 – E-Mail: holger.lehmann@elior.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Orthopädietechniker/in Orthopädieschuhtechniker/in

Wilhelm-Leuschner-Straße 52
63128 Dietzenbach
Tel.: 06074 / 72 80 454
Fax: 06074 / 72 89 102
gesundheitsforum-loehr@freenet.de

Suche eine Haushaltshilfe (deutsch) mit Auto, Mo. - Sa., 9 - 12 Uhr, Tel. 06106 7709778

Suche 14-tägig eine Putzfee, deutschsprachig, Tel. 06106/23193

Anlagenmechaniker Meister

Heizung – Sanitär mit abgeschlossener Berufsausbildung. Streng GmbH · Im Vogelsgang 5 60488 Ffm · Tel. 0 69 / 9 78 42 90 E-Mail: info@Strenge-GmbH.de

Zur Verstärkung suchen wir

Mitarbeiter gesucht!

Für unser mobiles Verkaufsteam suchen wir noch Verstärkung auf **Voll-, Teilzeit** oder **400,- € Basis**. **Frührentner/Rentner m/w willkommen** (auch Abholung möglich). **Gute Verdienstmöglichkeiten!** Bewerbung unter: **0160 - 96 46 81 64** fruchtland-fm@t-online.de

wir liefern die Früchte ins Haus

Einkäufer w/m

Erfahrung mit Einkauf von Fertigungsteilen der Metallbranche, SAP-Kenntnisse von Vorteil

Nutzfahrzeugmechaniker w/m Kfz-Mechaniker w/m Kfz-Mechatroniker w/m

mit Ausbildung zur Endmontage von Traktoren im 1-Schichtbetrieb

Elektroniker w/m

mit Ausbildung, Berufserfahrung und 3-Schichtbereitschaft

CNC-Fräser w/m

mit abgeschlossener Ausbildung, Einrichten, Bedienen und Programmieren von CNC-gesteuerten Fräsmaschinen, Kenntnisse Dialog 4, im Schichtbetrieb

Fachkräfte Lagerlogistik w/m Handelsfachpacker w/m

mit guten PC-Kenntnissen, Staplerschein, hohem Verantwortungsbewusstsein und 3-Schichtbereitschaft

Staplerfahrer w/m

mit entsprechender Berufserfahrung und 3-Schichtbereitschaft

Lagerfachkraft w/m

mit guten Englischkenntnissen für Kunden in **Bad Homburg**

Produktionsmitarbeiter w/m

Erfahrung im Metallbereich, 2-Schichtbereitschaft, gute Deutschkenntnisse, körperlich belastbar

für sofort oder später zu überzeugenden Bedingungen gesucht: **über tarifliche Bezahlung (Tarifvertrag BZA-DGB)**, festes Monatsgehalt, individuelle regelmäßige Monatsarbeitszeit zwischen 151 und 173 Stunden je nach Einsatzbetrieb. Rufen Sie uns an. Es lohnt sich! Profitieren auch Sie von unseren attraktiven Arbeitsbedingungen.

Bad Homburg | Louisenstraße 31 | ☎ 061 72 - 240 02
Frankfurt | Gr. Bockenhr. Str. 41 | ☎ 069 - 13389040
Friedberg | Kaiserstraße 107 | ☎ 06031 - 737 80
Oberursel | Untere Hainstr. 1a | ☎ 06171 - 704200
Offenbach | Piraziststraße 18 | ☎ 069 - 9866700

Sie werden gesucht!

CNC-Fräser (m/w)

sicherer Umgang im:

- Einrichten, Bedienen
- Deckel Dialog 4
- Qualitätssicherung

Initiativ-Bewerbungen aus dem Bereich der Zerspangung sind ebenfalls erwünscht!

Ihre Vorteile bei alpha:

- Über tarifliche Bezahlung
- Langfristige Einsätze mit Option auf Übernahme
- Gutes Betriebsklima und faire Behandlung

alpha Personal-Service GmbH
☎ (0 69) 83 00 98 - 27
Waldstr. 235 • 63071 Offenbach
gewerblich@personalservice-alpha.de

!NEBENTÄTIGKEIT!

Freiberufliche Mithilfe für Unternehmensberatung gesucht

monatlich 850 - 1.000 € Freie Zeiteinteilung!

Telefon: 01525 / 4 09 04 01

Polizeikommissar a.D. sucht Tätigkeit im Ermittlungsbereich, Tel. 0157 87238015

Zuverl. Perle gesucht, 14-tägig (3-4 Std.), in Zellhausen, die meinen Haushalt zu pflegen hilft, Tel. 06182 23549

Putzhilfe für Privathaushalt gesucht, Tel. 0157-3601407

Neue Escortagentur im Rhein-Main-Gebiet sucht Damen* 21-35! 0157-83750785

STELLENGESUCHE

Kaufm./Buchhalter m. umf. Kenntn. übernimmt Buchhaltungsjobs u. allg. kaufm. Aufg. Auch Hilfe bei Formularbearb. etc. u. Prüfung v. Hausgeldabz., Freie Mitarbeit, Honorarbasis, schnell, zuverlässig, kompetent, **Tel. 01 76 / 79 77 16 16**

Suche Haushalts- und/oder Pflegetätigkeiten in OF, wöchentlich 4 Std. Fließend deutschsprachig, seit über 20 J. in OF berufstätig, Gute Referenzen von bisherigen Arbeitgebern. **Tel. (abends und am WE) 069/82360420**

Su. Renovierungen aller Art, Putzarbeit, Innenausbau, Umbau, Maler-, Tapezierarbeiten, Trockenbau, Fliesen, Parkett u. Laminat verlegen, sauber u. zuverlässig, **Tel. 0152 38244377**

Freundl., zuverl. Dame, mobil, betreut bedürft. ältere Menschen bei Einkauf, Friseur, Spazieren, Zuhause usw., auf 400-€-Basis. **Tel. 01577 2373318**

Putzstelle im Haushalt Wenn Sie Hilfe beim Putzen und Bügeln brauchen, rufen Sie an! **Tel. 01516 3528794**

Rentner (Buchhalter) su. Tätigkeit, Voll- o. Teilzeit vorzugsweise Buchhaltung inkl. Bilanzen und Steueranmeldungen, **Tel. 06102 8824620**

Erfahrener, portugiesischer Handwerker sucht Renovierungsarbeit, malen, tapezieren, Laminat- u. Fliesenverlegen. **Tel. 0176/64911549**

Brauchen Sie Hilfe? Ich betreue, wenn nötig, auch 24 Std. und stundenweise, Demenzzranke u. ältere Menschen, **Tel. 0152 29369077**

Malermaler sucht Nebenbeschäftigung rund ums Haus. Beste Arbeiten werden gewährleistet! **Tel. 0175 2879166**

Fliesenleger, Verbund/Platten/Verputzen/Lam./Demo, Reibeputz, tapezieren und malern sucht Arbeit in Festanstellung. **Tel. 01578-4706854**

Frau übernimmt Haustreppenreinigung, Privathaushaltsstellen, **Tel. 01622 499723**

Qual. Buchhalter sucht Teilzeitbeschäftigung (Fibu, Lobu, Hausverw.) **Tel. 06103/81874 o. 0160/98527306**

Renovierungsarbeiten: Streichen, Tapezieren, Anstrich, Fliesen verlegen, verputzen. **Tel. 0177 8993401**

24h-Pflege und Betreuung für zu Hause! **T:069-83830188 (Fr.Busche)**

Altenpflegerin bietet liebv. häusl. Pflege an, vorzugsw. nachmittags, kl. Auh., Steinh., **Tel. 0157 31407642**

Flexible Frau sucht Putzstelle in Offenbach und Umgebung. **Tel. 0157 31587222**

Zuverlässige Frau sucht Stelle als Putz- o. Haushaltshilfe in Offenbach u. Umgebung. **Tel. 01 63/9 33 49 99**

Spanischer, handwerklich begabter Maler und Restaurierer **sucht Arbeit.** **Tel. 0178/1753752**

Erledige Gartenarbeiten - Bäume fällen, Hecke schneiden usw 0178-822989

Su. Putzstelle in Rodgau u. Umg. in Privathaushalt, Tel. 06106 286058

Ich reinge u.o. repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig, Tel. 0174 8386162

NEBENBESCHÄFTIGUNG

Fliesen-Laminat u. Renovierungsarbeiten für Innen- u. Außen - schnell u. preiswert!! ☎ 06106/6395632 o. 0177/7362812

Fliesenleger (Frührentner), sucht Arbeit, auf 400,- € Basis, **Tel. 0175 8126918**

Jetzt gehts los! Maler-, Tapezierer- und Verputzarbeiten führt Rentner sauber aus. **Tel. 01 77 / 3 37 55 18**

1./2. Küchen- und Möbelmontagen von privat preisgünstig u. kompetent vom Fachmann. **Tel. 0172 4425107**

Suche Rentner für Winterdienst, dtsh.spr., f. ein Haus i. d. Innenstadt Langen, Nähe Bhf., **Tel. 06103 54652**

Deutscher Fliesenleger hat noch Termine frei **Tel. 0175-6630179**

Erf. Fliesenleger **Tel. 0152-24758166**

Schülerhilfe!

Das Original, seit 1974.

5weg oder Geld zurück!

Gratis-Hotline rund um die Uhr: 0800-194 1808

www.schuelerhilfe.de
Beratung vor Ort: Mo - Fr, 15.00 - 17.30 Uhr
Dietzenb. • Bahrenhäuser Str. 23 • 06074/28390
Hainburg • Wendelinustr. 45 • 06182/783883
Heusenst. • Frankfurter Str. 57 • 06104/3937
Mühlheim • Offenbacher Str. 1 • 06108/19 4 18
Obertshaus. • Beethovenstr. 11 • 06104/19418
Rodgau • Eisenbahnstr. 47 • 06106 / 76 77 0
Seligenst. • Bahrenhäuser Str. 32 • 06182/19418

* Sonderstar: nur in teilnehmenden Schülerhilfen, nur gültig für den Tarif „5weg oder Geld zurück“, alle Tarifbedingungen unter www.schuelerhilfe.de/fuerstuebigergeldzurueck.

Mathe-Nachhilfe, alle Klassen, bis Abitur, auch schwierige Fälle, erteilt pensionierter Mathematiker. Anstelle v. Bezahlung kann auch Haushaltshilfe o. Botengänge angenommen werden. **Tel. 0173 8251675**

Gitarren- und Bass-Unterricht, auch E-Gitarre, Anfänger und Fortgeschrittene, kostenlose Probeunterricht. **Ukulele für Einsteiger, **Tel. 06074 24213****

Keyboard- und Klavierunterricht bei Dir zu Hause. Nach neuester Methode, für Kinder und erwachsene Einsteiger, keine Grundkenntnisse erforderlich. **Grundkenntnisse erforderlich. **Tel. 0173/8184395****

Nachhilfe gesucht?

sehr guter Fachoberschüler bietet Nachhilfe in Mathe, Spanisch, Rechnungswesen, PHP, HTML an. Die erste Stunde ist gratis. **Isik, **Tel. 0174 673 11 21****

Mathematiklehrer gibt Nachhilfeunterricht, alle Klassen (ab der 5. Klasse bis zum Abitur), **Tel. 06104 75697**

Muttersprachlerin erteilt Nachhilfe in Englisch, **Tel. 06182 825 980**

Jeder Mensch hinterlässt etwas.

Warum nicht eine Zukunft für die Natur?

Umwelt und Natur liegen Ihnen am Herzen? Stehen Sie auch über das Leben hinaus für Ihre Ziele. Bedenken Sie den BUND in Ihrem Testament. Jeder Betrag hilft, die Natur auch in Zukunft zu schützen und zu bewahren.

Fordern Sie dazu kostenlos unsere Informationsbroschüre „Was bleibt, wenn wir gehen?“ an.

www.meine-erben.de
Tel.: (030) 275 86 474

FREUNDE DER ERDE

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Philipps & KOMPAKT

Sonderposten

GmbH & Co. KG
Osnabrücker Str. 21
49143 Bissendorf

Verkaufsoffener Sonntag am 03.11.2013!
Unsere Märkte in **Obernburg und Gelnhausem-Roth** haben am **Sonntag, 03.11.2013 von 13 bis 18 Uhr** für Sie geöffnet!

Knallerpreise!

Preise gültig vom 31.10. - 02.11.2013

Baueimer * 1,-
12 Liter **-,88**

Bau-Mörtelkasten rechteckig * 4,98
60 Liter **3,98**

Alle Herbstblumenzwiebeln zum 1/2 Preis!

Also 50% reduziert!

Genauere Anschriften und Öffnungszeiten finden Sie unter www.thomas-philipps.de

Gelnhausen-Roth Hainburg-Klein Krotzenburg Hattersheim Michelstadt Mörfelden-Walldorf Nauheim Nieder-Olm Obernburg Riedstadt Roßdorf

Direkt vom Hersteller!

WINTERGÄRTEN

HAUSTÜR- UND TERRASSEN-ÜBERDACHUNGEN

metam

Beratung vor Ort und Info-Mappe

Infobüros in Ihrer Nähe:

60388 Frankfurt ☎ (0 69) 94 72 00 20
64289 Darmstadt ☎ (061 51) 6 69 87 00 **kostenlos!**

www.metam.de

Raus aus den Schulden!

In rund 80% der Fälle ohne Insolvenz durch Schuldbereinigungsverfahren
www.schuldnerhilfethessen.de · Geschäftsstellen Rhein Main - Ffm + OF/Rodgau Info- / Erstberatung kostenlos! · Telefon 069 / 24 40 43 15

VERANSTALTUNGEN

Reptilienbörse am 3. November 2013 in der Darmstädter Sporthalle am Böllenthal

Exotisch geht es an diesem Sonntag in der Sporthalle am Böllenthal zu. Zum 16. Mal findet dort eine Reptilienbörse statt. Von 10 bis 15 Uhr können Besucher, die immer beliebter werdenden Reptilien erwerben, tauschen oder einfach nur bestaunen.

Über 80 Anbieter aus ganz Deutschland präsentieren an diesem Sonntag eine große Auswahl an Reptilien, Amphibien, Spinnen und Insekten. Neben Schlangen, Vogelspinnen, Schildkröten, Frösche und Echsen gibt es auch jede Menge Zubehör auf der Reptilienbörse zu kaufen.

Terrarien verschiedener Größen sowie Einrichtungsgegenstände, Sand, Wurzeln, Pflanzen, Palmen und Orchideen für eine artgerechte Haltung von Chamäleons, Waranen und Co. findet man am Sonntag auf dieser Börse.

Die Reptilienbörse in Darmstadt ist durchgehend von 10 bis 15 Uhr geöffnet.

DAS DORF AM SEE ...

Besuchen Sie unsere „Kunsttage“ „Kunstbuffet“ ab 32,- € p.P. am 31.10.13 ab 18.30 Uhr

Beginn der Ausstellung der „Künstler vom Untermain“ ab dem 01.11.13 mit Begegnung der Künstler & „unsere kleine Kochkunst“ aus der Dorfküche (die Ausstellung dauert bis Ende 2013).

Seehotel

Leerweg 1 63843 Niedernberg
Tel.: 06028/999 - 0
www.seehotel-niedernberg.de

Wein.Gut Hoflich

Gutsausschank geöffnet vom

2.11.13 - 13.11.13

täglich ab 15⁰⁰ Uhr
Sonn- u. Feiertag ab 12⁰⁰ Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Haarstraße 49,
63762 Großostheim
Telefon 06026/4661

www.weingut-hoflich.de

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

Termin und Infos 0600 11 949 11 oder www.DRK.de

Kreuzburgschule stellt sich vor

„Offene KBS“ ist am Samstag

Klein-Krotzenburg (jacky) – „Offene KBS“ heißt es wieder an diesem Samstag, 2. November, wenn die Hainburger Kreuzburgschule (KBS) zwischen 11 und 15 Uhr ihre Türen öffnet und sich der Öffentlichkeit vorstellt. Besonders eingeladen sind natürlich alle Viertklässler und deren Eltern aus der ganzen Region, um sich vom vielfältigen und besonderen Angebot der KBS überzeugen zu las-

sen. Die verschiedenen Fachbereiche werden an diesem Tag ihre Arbeit vorstellen, die Mitglieder der Schulleitung informieren über die inhaltliche Arbeit an der Haupt- und Realschule an der Kanalstraße. Auch eine Tombola ist im Neubau neben den PC-Räumen vorgesehen, bei der wieder jedes Los gewinnt. Der Förderverein und ein WPK sorgt für die Verpflegung in der Aula.



Goldhaus Obertshausen
Heusenstammer Str. 1-3
63179 Obertshausen
www.goldhaus.net
06104/9531315
Parkplatz im Hof
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00 bis 13.00 Uhr
15.00 bis 18.00 Uhr
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

Gold- und Schmuckankauf ist Vertrauenssache!

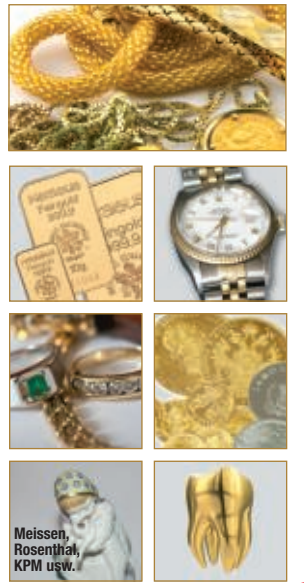
Goldhaus Obertshausen
Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Antiquitäten

„Der Weg zu uns lohnt sich“

- **Spezialisiert auf den Ankauf von** Goldschmuck · Brillantschmuck · Münzen · Barren · Zahngold · Uhren · Rolex · Breitling · Omega · Cartier usw. Gold- und Taschenuhren · Silberschmuck · Tafelsilber aller Art (auch versilbert) · Antiquitäten · Figuren und Gemälde · Zinn · sowie komplette Nachlässe
- Partner von Heraeus
- Kostenlose Beratung, bei Ankauf **sofort Bargeld**



Die Schmuckexperten (v. rechts) Holger Honig, Anton Demmer und Volker Kaster betreiben gemeinsam das Goldhaus Obertshausen und können auf jahrelange Berufserfahrung zurückblicken.



Am Samstag von 14 bis 18.30 Uhr, am Sonntag von 11 bis 18.30 Uhr

Neunter Martinsmarkt

Hainburg (jacky) – Zum Start des neunten Martinsmarktes am Samstag ab 13.30 Uhr gibt es im Foyer der Kreuzburghalle Sekt und um 14.15 Uhr wird Schirmherr, Bürgermeister Bernhard Bessel, nach der Begrüßung durch den Gewerbevereins-Vorsitzenden Andreas Grosser den Martinsmarkt des Hainburger Gewerbevereins in der Kreuzburghalle selbst eröffnen. Begleitet natürlich von Musik, Gesang und Tanz etlicher Grup-

pen Hainburgs. Von 14 bis 18.30 Uhr am Samstag und von 11 bis 18.30 Uhr am Sonntag ist die große Gewerbeschau Hainburgs geöffnet, zu der man aus Hainstadt auch mit dem Shuttle-Bus gelangen kann. In und vor der Kreuzburghalle gibt es Angebote von rund 60 verschiedenen Ausstellern. Für großes Publikums-Interesse sorgt bestimmt auch das abwechslungsreiche Bühnenprogramm, welches von den Vereins-

gruppen, Kitas und Schulen angeboten wird. Mit einem Los für einen Euro können die Besucher eine von fünf Martinsgänschen gewinnen. Kostenlos wird sonntags zwischen 14 und 15 Uhr auch ein Haarstyling auf der Bühne für alle Besucher ab 16 Jahren stattfinden. Die zweitgrößte Gewerbeschau in Hainburg hat geöffnet am Samstag von 14 Uhr bis 18.30 Uhr und am Sonntag von 11 Uhr bis

18.30 Uhr. Der Gewerbeverein bietet mit dieser Veranstaltung in Hainburg für alle ortsansässigen Firmen und Umgebung eine gute Präsentationsplattform. Weitere Informationen finden Interessierte in der 24-seitigen Publikation „Hainburger Martinsmarkt“, die im Pressehaus Bintz-Verlag produziert und heute verteilt wird sowie auf der Homepage des Vereins im Internet unter www.gv-hainburg.de



Martinsmarkt ist wieder am Wochenende. Heute informiert eine große Sonderbeilage „Hainburger Martinsmarkt“ auf 24 Seiten.
Foto: beko-PR

SONNTAGS-VERKAUF

IN GROSSWALLSTADT

15 JAHRE

SPILGER'S SPARMAXX

...MÖBEL ZU DISCOUNT PREISEN!

Sonntag 3. November

Am 03.11.2013 ab 12 Uhr geöffnet, Beratung und Verkauf von 13 Uhr bis 18 Uhr

Mit 6 Gabeln
Fondue-Set Edelstahl, mit 6 Gabeln und Brenner

8.99

Abholpreis

MÖBEL-AKTIONS-RABATT!

20%

BIS ZU

MÖBEL-BESTELLRABATT

* Nur gültig bei Möbel-Neuaufträgen am 03.11.13. Ausgenommen alle im Möbelhaus auf der Preisauszeichnung eindeutig gekennzeichneten Aktionspreise und bereits reduzierte Ware sowie die Ware aus dem Prospekt SB U58/13.

KÜCHEN-AKTIONS-RABATT!

BIS ZU

1/2

PREIS BEI FREIGEPLANTEN KÜCHEN

** Nur gültig am 03.11.13 bei Küchen-Neuaufträgen ab 500,- Euro.

AKTIONS-FINANZIERUNG!

60

MONATE KEINE ZINSEN ZAHLEN

0,00% FINANZIERUNG BEI 5 JAHREN LAUFZEIT!

*** Gültig bis 06.11.2013 bei Möbel-Neuaufträgen ab 300,- €. Finanzierungsbeispiel: z.B.: Boxspringbett 202316/01 Barzahlungspreis: 549,- €, dies entspricht bei einer Laufzeit von 60 Monaten einer monatlichen Rate von 9,15 € (Schlussrate = Monatsrate). Gebühren: 0,00 €; Anzahlung: 0,00 €. Der Barzahlungspreis entspricht dem Nettoarbeitsbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 60 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach.

Würstl' Maier vor dem SPARMAXX.
Nur gültig am 03.11.2013 – nur gegen Vorlage dieses Coupons für eine Person

Bratwurst mit Brötchen statt 2,60

1.50

NUR MIT COUPON

- Nostalgisches Kinderkarussell
- Mandel-Stand



SPILGER'S SPARMAXX!

...MÖBEL ZU DISCOUNT PREISEN!

SPILGER'S SPARMAXX • 63868 Großwallstadt • Einsteinstraße 6
Direkt an der B469 • Tel. 06022 / 6601-0 • Fax 06022 / 6601-411
Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG Einrichtungshaus Römerstraße 115 • 63785 Obernburg

Mo. bis Fr. von 10 Uhr bis 19 Uhr • Sa. von 10 bis 18 Uhr • www.spilgers-sparmaxx.de

Traumküchenfabrik

Verkaufsoffener Sonntag
3. November von 13 bis 18 Uhr

Wir bauen um:
Viele Ausstellungsküchen im Abverkauf!

Der Schreiner
macht den
Unterschied!

Ihre Traumküche
ab Werk!

Freuen Sie sich auf:

GAGGENAU
LIVE KOCHEN

Selbstgebackene Kuchen
zu Gunsten des Kindergartens
St. Katharina, Großwallstadt

FRIES
KÜCHEN

Hier kocht das Leben!

Grundtalring 42
63868 Großwallstadt
Tel. 0 60 22 / 50 65 0

www.frieskuechen.de

Heimatverein
ist mit dabei

Klein-Krotzenburg (jacky) – Auch in diesem Jahr beteiligt sich der Klein-Krotzenburger Heimatverein wieder am Martinsmarkt. Dieses Mal allerdings nicht im Spiegelsaal, sondern in der Halle. Das zentrale Thema der Ausstellung lautet: „60 Jahre neue Glocken für Sankt Nikolaus“. Im Mittelpunkt steht ein Film, der das damalige Geschehen von der Planung über den Guss bis zur feierlichen Weihe der Glocken im Jahre 1953 zeigt. Außerdem gibt es eine Reihe von Dokumenten und Fotos zum Thema Glocken zu sehen. Ergänzt wird die Ausstellung durch Jahrgangsbilder, Schulfotos und ähnliches. Hierbei sind wieder die Erinnerungen der Besucher gefragt, die helfen sollen, vorhandene Lücken zu schließen. Zu sehen gibt es das Ganze am Samstag von 14 bis 18.30 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18.30 Uhr am Stand des Klein-Krotzenburger Heimatvereins.

Lesen ist Licht
im Leben

Hainstadt (red) – Die katholische öffentliche Bücherei (kÖb) St. Wendelinus in Hainstadt lädt ein zur Buch- und Medianausstellung am 2. und 3. November im Pfarrsaal des Pfarrzentrums am Kirchplatz 3. Hier kann man in gemütlicher Atmosphäre nach Herzenslust stöbern und schmökern, sich über die Buchneuerscheinungen, neue Spiele, CDs und DVDs informieren und die ausgestellten Medien auch erwerben. Die Ausstellung ist am Samstag von 15 bis 18 Uhr und Sonntag von 9 bis 18 Uhr geöffnet.

Vereinsmeister
werden geehrt

Hainstadt (red) – Zum Ausklang der Tennissaison ehrt der TC Hainstadt am Samstag, 16. November, ab 19 Uhr Vereinsmeister und lädt zeitgleich zum Gansessen ein. Anmeldungen bis 11. November an Marianne Petino, ☎ 69140 oder an marianne.petino@gmx.de



Die Evangelische Kindertagesstätte „Am Kiefernham“ in Hainburg plant eine große Umgestaltung des Außengeländes. Dabei half nun das DHL-Team beim Global Volunteer Day am Freitag. Ausführlicher Bericht im „Hainburger Markt“.

Fotos (2): beko



Sozusagen generationenübergreifend war die Arbeit auf dem Außengelände der Kita Kiefernham in Hainstadt.

Musikgesellschaft Eintracht Hainstadt lädt für 2. November ein

Endspurt fürs Konzert

Hainstadt (red) – Für die Musikerinnen und Musiker der MGE ist die heißeste Phase des Jahres in vollem Gange. Alle drei Orchester befinden sich auf der Zielgeraden für das große Jubiläumskonzert am 2. November ab 19.30 Uhr in der Sporthalle Hainstadt.

Auf den Probenwochenenden wurde mit viel Elan an den einzelnen Stücken

gearbeitet. Das Vororchester und das Jugendorchester bereiteten sich in Bad Hersfeld auf das Konzert vor. Das Stammorchester traf sich im Vereinsheim zur intensiven Vorbereitung.

Das Konzert steht in diesem Jahr unter dem Motto „Das Beste aus 125 Jahren“. Die Konzertbesucher werden einige Klassiker aus den vergangenen Jahr-

zehnten erleben. Das Jugendorchester präsentiert neben Melodien aus dem Film „Jurassic Park“ ein Medley von „James Bond“-Titeln, ein Potpourri aus „Phantom der Oper“ und das Musikstück „Fantasia“. Karten gibt es im Vorverkauf zu zehn Euro bei allen Musikerinnen und Musikern. Mehr heute im „Hainburger Markt“.



Erst die Kartoffel, die Kartoffelsuppe mit Würstchen oder Brot, braune Kartoffelsuppe mit Mehlschwitze und Gewürzen nach Großmutter Art, danach die Disco mit DJ. Die Freien Turner waren sehr zufrieden mit dem Besuch der Kartoffelfete. Schon zum Essen waren viele Gäste gekommen und die Küche hatte alle Hände voll zu tun.

Foto: Hampe

Blut spenden in Hainstadt

Hainstadt (sofa) – Zur Blutspende ruft der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen für Montag, 18. November, von 17 bis 20.30 Uhr in der Sporthalle in Hainstadt (Offenbacher Landstraße 56) auf. Im Namen aller Patienten sagt der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen danke und verlost unter allen Spendern in der Zeit von Dienstag, 1. Oktober, bis

Sonntag, 8. Dezember, fünf Mal ein Wochenende für zwei Personen in Nürnberg mit einer Übernachtung in einem Viersterne-Hotel und dem Besuch des Christkindlesmarkt. Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Un-

tersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800 1194911 und im Internet unter www.blutspende.de erhältlich.

Am 18. November zwischen 17 und 20.30 Uhr

Gänse-Essen
im „Jägerhof“

Hainstadt (sofa) – Zum Gänseessen in der Gaststätte „Jägerhof“ in Weibersbrunn (Spessart) lädt die Arbeiterwohlfahrt für Samstag, 16. November, mit Abfahrt um 15.30 Uhr am Feuerwehrhaus (Hainstadt) ein. Die Rückfahrt ist gegen 19.30 Uhr vorgesehen.

Auf Schmalzbrot und kross gebratene Gänse, Klöße sowie Bratäpfel können sich die Teilnehmer an diesem Abend freuen. Die Kosten belaufen sich auf 35 Euro für Fahrt und Essen und werden im Bus eingesammelt.

Die Getränkekosten trägt jeder Teilnehmer selbst. Anmeldungen nimmt Wolfgang Heilmann unter der Telefonnummer 06182 5619 oder per E-Mail an Feli-Heilmann@web.de entgegen.



Zum 24. Mal findet das „Kabarett der Spitzenklasse“, diesmal mit Hans Holzbrecher, der vom Ortsverband Hainburg von Bündnis 90/Die Grünen eingeladen wurde, und seinem Programm „Risiko Leben“, am Samstag, 9. November, um 20 Uhr in der Kreuzburghalle statt. Mit seinem ersten Soloprogramm ist Hans Holzbecher eine höchst gelungene Mischung aus politischem Kabarett, intelligenter Comedy und originell getexteten und stimmig gewaltigen Songs gelungen. Karten bekommt man für zwölf Euro im Vorverkauf bei der Bücherstube Klingler (Hainstadt), der Buchhandlung VielSeitig (Klein-Krotzenburg) und Bücherwurm (Seligenstadt) oder an der Abendkasse für 15 Euro.

sofa/Foto: privat

Hainburger Notizen

- Die Schranke an der Langen Schneise gegenüber der Brücke zur Raststätte Weiskirchen, Landesstraße 2310 von Froschhausen in Richtung B45 ist Treffpunkt für die öffentliche Sitzung des Bau-, Verkehrs-, Wirtschafts- und Umweltschuss der Gemeinde Hainburg am Samstag, 9. November, um 10 Uhr. Nach der Begehung ist die Sitzung in der Waldhütte Klein-Krotzenburg.
- Ein Bauernhof-Flohmarkt findet am Samstag, 2. November, von 9 bis 18 Uhr in der Reithalle der RSG (In den Mainauen 7) statt. Verkauft werden Antiquitäten, Reitsportartikel, Kinderartikel und vieles mehr.
- Auch zum OFC-Spiel am Freitag, 8. November, gegen Kaiserslautern bietet der Fanclub Ostkreis Power seinen Mitgliedern, Freunden und allen OFC Anhängern eine Auswärtsfahrt im Ostkreis Power Bus an. Anmeldungen nimmt Silvia Grimm (☎ 0178 6566888) ab sofort gerne entgegen.
- Sonderabfälle werden gesammelt am Samstag, 21. November in Hainstadt zwischen 12 und 14 Uhr am Festplatz Martinstraße, zwischen 14.30 Uhr und 17 Uhr am Feuerwehrhaus.

- Die Kolpingfamilie Klein-Krotzenburg lädt ein zum nächsten Lobpreissingen am Freitag, 8. November, um 19.30 Uhr in der St. Nikolaus Kirche.
- Freiluftsaison geht zu Ende: Der 1. TC Klein-Krotzenburg bereitet seine Tennisanlage auf die kalte Jahreszeit vor. Die Plätze werden abgebaut. Für alle diejenigen Mitglieder, die noch Arbeitsstunden abzu leisten haben, bietet dieser Termin eine gute Gelegenheit dazu.
- Beginn der Aktion ist am Samstag, 2. November, 9 Uhr. Für einen deftigen Imbiss ist gesorgt. Wer mitmacht, trägt sich entweder in die Liste ein, die in der Tennishalle aushängt oder meldet sich bei Platzwart Gerd Malsy, ☎ 5793.
- Zur letzten Wanderung in diesem Jahr lädt die Kolpingfamilie Klein-Krotzenburg ein. Auch Gäste sind willkommen. Treffpunkt ist am Sonntag, 3. November, um neun Uhr am Feuerwehrhaus, Retzer Straße, mit dem Pkw. Die Wegstrecke beträgt etwa 18 Kilometer. Infos erteilt Joachim Mickler, ☎ 06182 4486.
- Redaktionsschluss für die Notizen ist jeweils freitags um 10 Uhr. (jacky)



Tag der offenen Tür war nun bei den Eisenbahnfreunden Hainburg in der Kreuzburgschule. Gezeigt wurde im Keller die Vereinsanlage, in anderen Räumen zahlreiche Dampfmaschinen von Jochen Lauch, alte Blechmaschinen mit Uhrwerk, Einzelteile der großen Anlage des ehemaligen Vorsitzenden Rudolf Becher, die wieder aufgebaut werden soll, sowie einige Anlagen für die Kinder zum Spielen, beispielsweise die LGB-Bahn mit Playmobile oder eine alte Märklinanlage (etwa 1960) mit Blechgleisen und vorgeformter Landschaft. Dazu gab es Filme und Eisenbahnfotos, daneben noch ein Spielzeugbörse.

Foto: Hampe

Wer macht Reibekuchen?

Mainflingen (red) – Zu einer Vorbesprechung für den Weihnachtsmarkt in Mainflingen hatte Pfarrer Bernhard Gugel eingeladen. Es werden Vereine oder andere gebraucht und gesucht, die bereit sind, sich um Bratwurst und Pommes sowie Reibekuchen mit „Ebbelbrei“ zu kümmern. Wer hat Lust mitzumachen am Weihnachtsmarkt „Rund ums Kilianushaus“ in Mainflingen, am zweiten Adventwochenende? Interessierte treffen sich 13. November um 19 Uhr im Kilianushaus an der Kirche. Gerne auch telefonisch vorab bei Christel Daniel, ☎ 0171 9615977.

Mainhausener Notizen

- Die Jahreshauptversammlung der TG Zellhausen Abteilung Tennis ist am Freitag, 1. November, ab 19 Uhr in der Turnhallengaststätte „Split“.
- Katholische Kirchenchor „St. Kilianus“ Mainflingen: Chorprobe mittwochs, 20.15 Uhr. Infos auch unter www.kirchenchor-mainflingen.de
- Bayerischer Abend ist bei der Freiwilligen Feuerwehr in Zellhausen am Samstag, 2. November. Die Veranstaltung startet um 19 Uhr im Bürgerhaus und es werden wieder kulinarische Schmankerl ge-

- boten und typisch bayerische Spezialitäten. Die „Nixnutze“ werden für die musikalische Begleitung sorgen.
- Dem Luftsportverein Seligenstadt-Zellhausen wurde gestern ein Sportförderungsbeitrag des Landes Hessen übergeben. Die Offenbach-Post berichtet ausführlich.
- Hundesportverein Mainflingen: Wettkampf der Turnierhundesportler ist am Sonntag, 3. November, ab neun Uhr auf dem Vereinsgelände, Am Mainweg 24, in Mainflingen.

Wir gratulieren

Hainstadt

30.10.: Werner Bodensohn, Am Waldmorgen 5, zum 88. Geburtstag. 30.10.: Cäcilie Grüner, Am Kiefernain 11 a, zum 85. Geburtstag.
02.11.: Ida Böhn, Hauptstraße 78, zum 77. Geburtstag. 02.11.: Katharina Wenzel, Offenbacher Landstraße 59, zum 75. Geburtstag. 02.11.: Manfred Schaaf, Lessingstraße 43, zum 72. Geburtstag.
04.11.: Joachim Beck, Am Kiefernain 11 a, zum 89. Geburtstag. 04.11.: Katharina Dutine, Genossenschaftsstraße 18, zum 77. Geburtstag. 04.11.: Harri Witt, Wendelinusstraße 29, zum 77. Geburtstag. 04.11.: Marianne Rotter, Genossenschaftsstraße 15, zum 76. Geburtstag.

Klein-Krotzenburg

05.11.: Helmut Steinhäuser, Waldstraße 19, zum 77. Geburtstag. 05.11.: Aleksandar Radonic, Gablonzer Straße 35, zum 73. Geburtstag.
03.11.: Josef Beckmann, Fahrstraße 54, zum 90. Geburtstag.
04.11.: Gerd Mahler, Liebigstraße 5, zum 71. Geburtstag.
05.11.: Antonida Molotorenko, Liebigstraße 10, zum 78. Geburtstag. 05.11.: Franz Häntschel, Edith-Stein-Weg 13, zum 74. Geburtstag. 05.11.: Branko Grkovic, Liebigstraße 13, zum 73. Geburtstag. 05.11.: Manfred Smolka, Kirchstraße 64, zum 73. Geburtstag.

MANN MOBILIA
XXXL

SAMSTAG

BIS 22:00

GEÖFFNET

02.

NOVEMBER

LANGE EINKAUFSNACHT IN DREIEICH

BEZUG 100% BAUMWOLLE

60° WASCHBAR

Wellness-Betten-Set, Bezug 100% Baumwolle, Decke, Füllung 100% Polyester, ca. 135 x 200 cm, Kopfkissen, Füllung 70% Polyester/30% Modal, ca. 80 x 80 cm 32790138_01

XXXL SET
KISSEN UND DECKE

129,-

49,90

WELLNESS-BETTEN-SET

GUTSCHEIN
NUR AM 02. NOVEMBER
20 €

GUTSCHEIN
NUR BIS 02. NOVEMBER
250 €

GUTSCHEIN
NUR BIS 02. NOVEMBER
1000 €

GESCHENKT AB KAUF 100 €

AUF ALLE ARTIKEL IN ABTEILUNGEN

- » BOUTIQUE
- » VORHÄNGE
- » HEIMTEXTILIEN
- » LEUCHTEN
- » BODEN
- » BABY & KINDER

GESCHENKT AB KAUF 1000 €

GESCHENKT AB KAUF 3000 €

MANN MOBILIA
XXXL

XXXL Mann Mobilia Dreieich-Sprendlingen | Voltastr. 5 | 63303 Dreieich | Tel. (0 61 03) 9 31 - 300 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr, Sa. 10.00-19.00 Uhr | dreieich@mann-mobilia.de

LANGE EINKAUFSNACHT AM 02.11.2013, IN DREIEICH: GEÖFFNET BIS 22.00 UHR

XXXL Mann Mobilia Eschborn | Ely-Beinhorn-Str. 3 | 65760 Eschborn | Tel. (0 61 96) 77 43 - 0 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-20.00 Uhr, Sa. 10.00-20.00 Uhr | eschborn@mann-mobilia.de

XXXL Mann Mobilia Wiesbaden | Appelallee 69 | 65203 Wiesbaden | Tel. (0 61 1) 2 69 - 0 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr, Sa. 10.00-19.00 Uhr | wiesbaden@mann-mobilia.de

© XXXLutz Marken GmbH

Alle Preise sind Abholpreise. Nur solange Vorrat reicht. Ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXL Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. Gültig bis 02.11.2013. 144-3-m

XXXL IHR EINRICHTUNGSHAUS.

1) Bei einem Einkaufswert ab 100,- € in den Abteilungen Boutique, Baby und Kinder, Heimtextilien, Leuchten, Vorhänge und Boden können Sie diesen Gutschein einlösen. Ausgenommen sind die Angebote in unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen, die auch im Internet unter www.xxxlshop.de veröffentlicht sind. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, für in den Filialen als „Bestpreis“ gekennzeichnete Artikel, bei Gutscheinkauf, im Restaurant, bei Büchern sowie bei Produkten auf Hochzeits-, Tauf- und Babytischen und bei Produkten aus dem Weihnachtsmarkt, sowie bei Produkten der Firmen Belly Button, Leander, Meise Möbel, Stokke, Bugaboo, Cybex Sirona, Orbit, TFK, Fissler, Silit, WMF und Villeroy & Boch. Gutschein kann nicht bar ausgezahlt werden. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Rabatte möglich. Inkl. Barzahlungsrabatt. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Nicht im Online Shop einlösbar. Gutschein gültig nur am 02.11.2013.

2) Ausgenommen sind die Angebote in unseren aktuellen Prospekten und Anzeigen, die auch im Internet unter www.xxxlshop.de veröffentlicht sind. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, für in den Filialen als „Bestpreis“ gekennzeichnete Artikel, bei Gutscheinkauf, im Restaurant, bei Produkten auf Hochzeits-, Tauf- und Babytischen, bei Büchern, für Natur- und Kunststeinarbeitsplatten, bei Produkten der Abteilungen Wohnen Exklusiv, Junges Wohnen, Weihnachtsmarkt und Garten sowie Produkten der Firmen Aeris, Airline by Metzeler, Anrei, Bacher, b-collection, Belly Button, Bosse, Bugaboo, Calligaris, CS Schmal, Cybex Sirona, Diamona Select, Die Hausmarke, Dieter Knoll, Ekornes*, Ewald Schilling Brand, Fissler, Fraubrunnen, Gaggenau, Göhring, Hasena, Hülsta, Jensen, Joop! Living, Klöber, Leander, Leonardo Bad by Pelipal, Liebherr, Meise Möbel, Metropolis by Michalsky Miele, Moll, Mondo, Multi Magic by Vilano, Musterring, Natuzzi, Nicol, Orbit, Paschen, Peko-dom, Rolf Benz, Ronald Schmitt, Röwa, Schönbusch*, Smedbo, Silit, Spectral, Stokke, Team 7*, Tempur, TFK, Valmondo, Villeroy & Boch, Witnova, WK Wohnen und WMF. Gutschein kann nicht bar ausgezahlt werden. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Rabatte möglich. Inkl. Barzahlungsrabatt. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Nicht im Online Shop einlösbar. Gutscheine gültig bis mindestens 02.11.2013.

*Nur in einigen ausgesuchten XXXL Filialen erhältlich.

N 1 1 3 A

03. November SONNTAGS- VERKAUF



GEÖFFNET
ab 12 Uhr,
Beratung u.
Verkauf
13-18 Uhr

Ihre Chance: Sensationelle
Spar-Aktionen
im ganzen Haus!

Verkaufsoffener
SONNTAG

3.
November

Spilger's
**WEIHNACHTS-
MARKT**
Deko-Ideen,
Geschenkartikel
und vieles
mehr ...

planoflex
Flexible Polstersysteme

Polsterecke
Rücken Nessel, Stoff Samson, Holzfuß Antik braun,
bestehend aus: Canapé, 2,5-Sitzer und 1,5-Sitzer
Kombiteil mit Anbauhocker. 1025018

Alles Abholpreise,
ohne Deko

Kopfstützen, Kissen, Funktionen und Sessel gegen Mehrpreis

~~1999,-~~
998,-

Sie sparen
50%

3 TEILE = 1 PREIS
Canapé, 2,5-Sitzer, 1,5-Sitzer
mit Anbauhocker

**20%
RABATT!**

1) Nur gültig am 03.11.13. Ausgenommen sind die Marken: WK Wohnen, de Sede, Hüsto, Now by hüsto, Rolf Benz freistil, Musterring, bhBrinkmann, Moll, Leolux, Röwa, Joop, Noos, Team7, Göhring, Erpa, Witnova, Bretz, Henders & Hazel, JAB, Allmilmö, Leicht, Leonardo, Esprit, Artdeco, Ewald Schillig brand, Weber-Grill, Bücher, Bad Mitnahme-Artikel sowie die Abteilungen Happy Baby, Fachsortimente, Weihnachtsmarktartikel, Enjoy by Spilger und Design by Spilger. Ausgenommen sind alle im Möbelhaus auf der Preisauszeichnung eindeutig gekennzeichnete „Aktionspreise“ und bereits reduzierte Artikel. Nicht gültig für Ware aus den Prospekten KU09/13, MU59/13, Faso US6/13, SBUS8/13 und Design 02/13. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

ZUSÄTZLICH

Canapé SCHLEMMER-
GUTSCHEIN

NUR GÜLTIG AM 03.11.2013

statt 7,90*
3,90

**ENTEN-
KEULE**
mit Rotkraut
und Knödel

Nur gültig am 03.11.2013 von 12.00 bis 17.00 Uhr. Abb. ähnlich

Glaskaraffe
Aus kälte- und hitze-
beständigem Simax®
Markenglas. Praktischer
Ausgießer in Metall- und Kunststoff-
kombination, mit Verschluss-
technik.

SIMAX

**SONDER-
PREIS**

je 9,99

Sowohl für
Heiß- als auch
Kaltgetränke
geeignet!

SONDER-FINANZIERUNG

60 MONATE
0,00%²⁾
ZINSEN

NULL ANZAHLUNG! NULL GEBÜHREN! 0,00% ZINSEN!

2) Gültig bis 06.11.2013 bei Neuaufträgen ab 300 Euro. Finanzierungsbeispiel: z.B.: Polstergarnitur, Barzahlungspreis 998,- €, dies entspricht bei einer Laufzeit von 60 Monaten einer monatlichen Rate von 16,63 € (Schlussrate = Monatsrate). Gebühren: 0,00 €; Anzahlung: 0,00 €. Der Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag, sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 60 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00% p.a., Bonität vorausgesetzt. Partner ist die Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs.3 PAngV dar.

Spilger

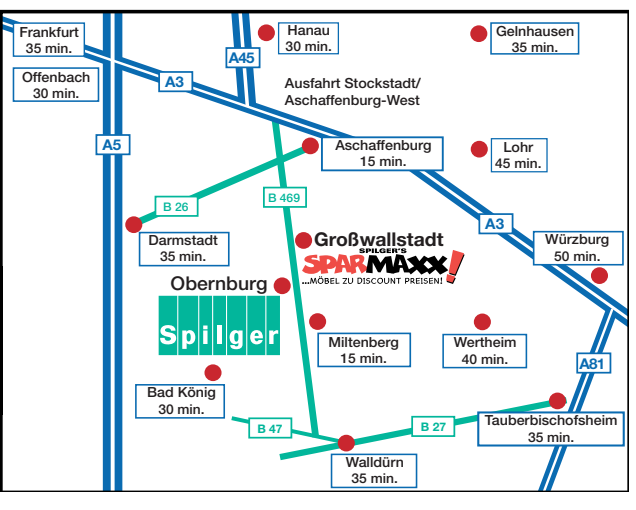
Alles was ich will

Direkt an der B 469, Abfahrt Obernburg Nord

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG Einrichtungshaus
Römerstraße 115 • 63785 Obernburg
Tel.: 06022/504-0 • Fax: 06022/504-133

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

www.spilger.de



GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Ihr Übergrößen-Spezialist von XXL bis 10XL
 ANZÜGE - HOSEN - JACKEN - HEMDEN - SHIRTS
 BADEMODEN - UNTERWÄSCHE - PULLOVER
 SKI-BEKLEIDUNG - SWEAT-SHIRTS - WESTEN
NEU unser Online-Shop: www.abraxas-online.de

Klecker Modevertrieb
 Exclusive Sportswear
 63450 Hanau/Hafen
 Ehrichstraße 1-3
 Telefon (06181) 33550
 Parkplätze im Hof
 Montag bis Freitag: 9.00 - 18.30 Uhr • Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

HAUSMESSE LETZTMALIG VERLÄNGERT bis zum 02.11. TESTSIEGER Stiftung Warentest

KAMINE DIREKT VOM HERSTELLER SONDERPREISE ZUR HAUSMESSE
 Über 70 HARK-Studios in Deutschland

0% FINANZIERUNG Ab 500 € Warenwert • Keine Anzahlung oder Gebühren • Effektiver Jahreszins 0,0 %
 • 36 Mon. Laufzeit • Abwicklung über unsere Hausbank • gültig für Kamine und Kachelöfen

HARK Die Nr. 1 im Kamin- und Kachelofenbau
 HARK Ausstellungen:
 60314 Frankfurt, Hanauer Landstraße 421, Telefon (0 69) 94 74 15 77
 63452 Hanau, Oderstr. 20 A (bei Küchen Keie), Telefon (0 61 81) 3 04 51 84, Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00, Sa. 10.00 - 18.00 Uhr
 55128 Mainz, Haifa-Allee 2, Telefon (0 61 31) 50 70 17
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00, Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Bis zu 40% weniger Holzverbrauch mit HARK ECOplus-Technik
 * im Vergleich zu herkömmlichen HARK-Feuerstätten

GRATIS 180-SEITIGER KATALOG und Angebotsflyer mit Preisen unter: www.hark.de oder gebührenfrei unter (0800) 2 80 23 23. Bundesweit Ausstellungen!

30 Jahre Erfahrung
Orientteppich - Atelier REZA
Orient- und Designer-Teppiche

- Kostenloser Abhol- und Bringservice
- Bio-Teppichwäsche
- Reparatur und Restauration

Wäsche Aktion Teppichwäscher ab 9,90 € pro m²

An- und Verkauf
 Gartenstr. 1-3
 63225 Langen
 ☎ 0 61 03 / 2 70 57 94
 ☎ 0 61 03 / 3 86 77 52
 info@otr-langen.de

Steinheimer Str. 29
 63450 Hanau
 ☎ 0 61 81 / 4 28 69 07
 ☎ 0 61 03 / 3 86 77 52
 info@otr-hanau.de

<http://www.orientteppich-atelier-reza.de>

VERANSTALTUNGEN

KAISERLICH RESTAURANT

UNSERE NEUEN ÖFFNUNGSZEITEN AB 01.11.2013
FREITAG UND SAMSTAG AB 17:30 UHR
SONNTAG 11:30 - 14:00 UHR
 UND AB 17:30 UHR UND AUF ANFRAGE

AM 25.12. UND 26.12.2013 HABEN WIR FÜR SIE ZUM MITTAGSTISCH IN GEWÖHNLICHER WEISE GEÖFFNET.

DAS TEAM VOM RESTAURANT KAISERLICH FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!

RESTAURANT KAISERLICH, INH. JENS KAISER | BÜRGERMEISTER-RÜHL-STR. 6
 64832 BABENHAUSEN | WWW.RESTAURANT-KAISERLICH.DE
 KONTAKT@RESTAURANT-KAISERLICH.DE | FON 06073/61949

Bunte Vielfalt mit der Kalanchoë

(zn) Bunt, bunter, Kalanchoë: Mit über 200 Arten bietet diese schöne Topfpflanze eine scheinbar grenzenlose Farbvielfalt. Ihre unzähligen Blüten erstrahlen in Weiß, Pink, Rot, Gelb, Orange oder Lila und eignen sich perfekt, um gute Laune in Haus und Garten zu verbreiten. Mit unzähligen Blüten und ihrer kompakten Wuchsform sorgt die Kalanchoë das ganze Jahr über für eine ordentliche Portion Flower Power und gute Laune. In den warmen Monaten zieht es den Wildfang der Zimmerpflanzen in die Natur. Die Kalanchoë ist ein Frischluftfanatiker und genießt die warme Zeit am liebsten im Freien (www.pflanzenfreude.de). Ursprünglich stammt die Kalanchoë aus dem Reich der Mitte, ist aber auch auf Madagaskar und in Süd- und Ost-Afrika verbreitet. Dort wächst sie in savannenähnlichen Gebieten mit Temperaturschwankungen von bis 35 Grad Celsius. Diese Herkunft machte sie zu einer unkomplizierten Frohnatur, auch wenn es einmal härter wird, die Kalanchoë setzt auf Lebensfreude und lässt sich nicht aus der Ruhe bringen. Für die wasserspeichernde Sukkulente sind auch die heißen Monate kein Problem. Die Kalanchoë erfreut mit ihrer Blüte bis zu acht Wochen in Folge. Dabei ist sie wirklich pflegeleicht. Die Pflanze benötigt nur einen hellen Standort, regelmäßig ein wenig Wasser und monatlich etwas Dünger. Die verwelkten Blüten müssen auch nicht abgepflückt werden, sie fallen von selbst ab und die Kalanchoë lässt einfach neue Blüten nachwachsen.

Markisenbau Euler
 Inh. S. Stöckel u. K.
 Besuchen Sie unsere Ausstellung
MEISTERBETRIEB
 Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen
 Neu-Bespannungen • Insektenschutz
ROLLADEN-REPARATUREN
REGEN-MARKISEN
 Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung
63322 Rödermark
 Urberacher Straße 9
 ☎ 06074 / 6 93 56 14

Reinigung v. Teppichen/ böden, Polstermöbeln + Matratzen in Ihrer Wohnung, farbfrisch wie neu, mit Imprägnierg. + Geruchsbeseitig. Telefon 06101 - 3101

Blitz Blank: Grundreinigung gefällig? Wir kommen ins Haus + reinigen Ihre Wohnung, oder Fe. u. Fahmen, gerne auch öfter, zuverl. + gut, Telefon 06101 - 3101

Außenputzarbeiten, Außenanstrich, Dach- u. Spenglerarbeiten, eigene Gerüste, Malerarbeiten, Telefon 01 72 - 63 33 443

Limit-Möbel-Depot GmbH
Küchen-Limit
Der Fachdiscounter
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 10 bis 19 Uhr • Sa. von 10 bis 18 Uhr
Main-Park-Center Mainaschaff
 (bei Aschaffenburg)
 Am Glockenturm 3 • 63814 Mainaschaff • Tel. (0 60 21) 4 43 93 43
 Direkt an der A3, Abfahrt Aschaffenburg/West, Ausfahrt Mainaschaff

Rund ums Haus
KRUSCH
 „seit über 20 Jahren“

- ÜBERDACHUNGEN
- WINTERGÄRTEN
- DACHFENSTER
- HAUSTÜREN
- CARPORTS
- GELÄNDER
- ZÄUNE

Musterhaustüren zu verkaufen: Schnäppchen-Preise!

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unseren Ausstellungsraum!
 Heusenstamm • Frankfurter Str. 25 • 06104 / 6 16 13
 Mo.-Fr. 10.00-12.00 • 15.00-18.00 • Sa. 10.00-13.00 Uhr
 www.krusch-ueberdachungen.de

Paltian TREPPENBAU

Schau Sonntag 3. November 10 - 16 Uhr
 Besuchen Sie unsere Treppenausstellung!

Treppenhaus Maintal
 Gewerbegebiet Ost • Wilhelm-Röntgen-Str. 24-26
 63477 Maintal-Dörmigheim • Fon (06181) 90 80 750
 www.meister-treppen.de

point S Reifen - Karakus
 Reifen, Räder, Auto-Service. GmbH KFZ-Meisterbetrieb

Reparaturen von Fahrzeugen aller Marken
WINTERREIFEN-SONDERANGEBOT
 195/65 R15 91T ab 49,- €
 205/55 R16 91H ab 69,- €

63071 Offenbach
 Bieberer Str. 167 • Tel. 0 69 / 85 32 63

63225 Langen
 Liebigstr. 31 • Tel. 0 61 03 / 5 15 50

63179 Obertshausen
 Bürgermeister-Mahr-Str. 2a
 Tel. 0 61 04 / 7 42 08

60487 Frankfurt
 Gremperstr. 13
 Tel. 0 69 / 77 50 39

www.reifen-karakus.de • info@reifen-karakus.de

ZÄUNE • BALKONGELÄNDER TORE • TORANTRIEBE
Aluminium Alle Farben Rostfrei

HAKU
 Bauelemente GmbH
 Seligenstädter Str. 14
 63179 Obertshausen-Hausen
 Tel. 06104 / 7 50 12
 www.haku-gmbh.de
BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

Zäune • Gitter • Tore
 1.300.000 m Draht und 1.800 Türen und Tore immer am Lager!

WEISSBÄCKER
 V.S.-Stahlmattenzaune Maschenweite 50/200 mm, 0,83 cm hoch € 14,80 + 19% MwSt.
 Knotengeflecht 50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
 Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
 Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
 Telefon (06071) 9 88 10, Fax 51 61
 www.draht-weissbaecker.de • info@draht-weissbaecker.de

+++ Sonntag verkaufsoffen in Dietzenbach +++

AKTIONSTAGE
Donnerstag, Freitag, Samstag u. Sonntag!!!
 Sonntag, 03. Nov. verkaufsoffen ab 12 Uhr!!!

2398,-

Küchen nach Maß innerhalb 14 Arbeitstagen erhältlich!

INDIVIDUELL PLANBAR

Verschiedene Frontfarben erhältlich!

inklusive Backofen
inklusive Kühlschrank
inklusive Cerankochfeld
inklusive Einbauspüle
inklusive Geschirrspüler
inklusive Dunstesse

z. B. moderne Einbauküche mit Insellösung, 120 / 270 u. 200 cm inkl. Einbauspüle und Elektrogeräte

Nur Filiale Dietzenbach

Verkaufsoffener Sonntag 3. Nov. ab 12 Uhr!!!

Ratenkauf am Limit
0, NIX%
 keine Zinsen keine Gebühren
Fair, sicher und sorglos!

Limit-Möbel-Depot GmbH

Dietzenbach
 Albert-Einstein-Str 6 • 63128 Dietzenbach
 Tel. (0 60 74) 6 94 99 83

Gewerbegebiet-Mitte
 gegenüber GLOBUS Baumarkt

+++ AKTIONSTAGE +++ AKTIONSTAGE +++